

USER MANUAL



SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	2
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	4
3. OPIS PRODUKTU.....	7
4. PANEL STEROWANIA.....	8
5. WYBÓR PROGRAMU.....	9
6. USTAWIENIA PODSTAWOWE	11
7. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.....	15
8. CODZIENNA EKSPLOATACJA.....	17
9. WSKAZÓWKI I PORADY.....	19
10. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....	21
11. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	25
12. DANE TECHNICZNE.....	30

Z MYŚLĄ O DOSKONAŁYCH EFEKTACH

Dziękujemy za wybór produktu AEG. Zaprojektowaliśmy go z myślą o wieloletniej bezawaryjnej pracy i wyposażyliśmy w innowacyjne rozwiązania techniczne ułatwiające życie – nie wszystkie z nich można znaleźć w zwykłych urządzeniach. Prosimy o poświęcenie kilku minut na zapoznanie się z niniejszą instrukcją, aby jak najlepiej wykorzystać możliwości urządzenia.

Przejdź na naszą witrynę internetową:



Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu i napraw:

www.aeg.com/support



Zarejestruj produkt, aby korzystać z lepszej obsługi serwisowej:

www.registreaeg.com



Kup akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:

www.aeg.com/shop

OBSŁUGA KLIENTA I SERWIS


Należy zawsze używać oryginalnych części zamiennych.

Przed kontaktem z autoryzowanym centrum serwisowym należy przygotować poniższe dane: Model, numer produktu, numer seryjny.

Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

 Ostrzeżenie/przestroga — informacje dotyczące bezpieczeństwa

 Ogólne informacje i wskazówki

 Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z

dołączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją urządzenia. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat i osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.
- Przechowywać detergenty poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny zbliżać się do urządzenia, gdy otworzone są jego drzwi.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań w takich miejscach, jak:

- gospodarstwa rolne, kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych;
- do obsługi przez klientów w hotelach, motelach, obiektach noclegowych i innych obiektach mieszkalnych.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Robocze ciśnienie wody (minimalne i maksymalne) musi mieścić się w granicach 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Maksymalna liczba kompletów naczyń wynosi 15.
- Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy zlecić jego wymianę producentowi urządzenia, autoryzowanemu centrum serwisowemu lub też innej kompetentnej osobie, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- **OSTRZEŻENIE:** Noże i inne przybory kuchenne z ostrymi krawędziami należy wkładać do kosza w dół lub układać poziomo.
- Nie zostawiać urządzenia z otworzonymi drzwiami, aby zapobiec przypadkowemu nastąpieniu na nie.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.
- Jeśli podstawę urządzenia wyposażono w otwory wentylacyjne, nie należy ich zasłaniać np. wykładziną.
- Urządzenie należy podłączyć do instalacji wodociągowej za pomocą nowych dołączonych zestawów przewodów. Nie wolno używać starych przewodów.

2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja



OSTRZEŻENIE!
Urządzenie może zainstalować wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy uruchamiać urządzenia przed zainstalowaniem go w zabudowie.

- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Nie instalować ani nie używać urządzenia w miejscach, w których panuje temperatura poniżej 0°C.
- Zainstalować urządzenie w odpowiednim i bezpiecznym miejscu, które spełnia wymagania instalacyjne.



YouTube

www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your 60 cm
Dishwasher Sliding Hinge



2.2 Podłączenie elektryczne



OSTRZEŻENIE!

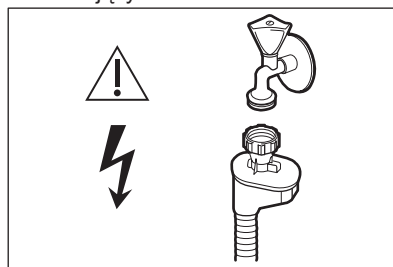
Zagrozenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymiany przewodu zasilającego można dokonać wyłącznie w naszym autoryzowanym centrum serwisowym.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.
- Urządzenie wyposażono we wtyczkę zasilającą z bezpiecznikiem 13 A.

Jeśli konieczna jest wymiana bezpiecznika we wtyczce zasilającej, należy użyć bezpiecznika 13 A ASTA (BS 1362) (dotyczy tylko Wielkiej Brytanii i Irlandii).

2.3 Podłączenie do sieci wodociągowej

- Uważać, aby nie uszkodzić węży wodnych.
- Przed podłączeniem urządzenia do nowej instalacji wodociągowej lub instalacji, z której nie korzystano przez dłuższy czas lub która była naprawiana lub do której podłączono nowe urządzenia (liczniki wody itp.), należy umożliwić wypływ wody, aż będzie ona czysta.
- Podczas pierwszego użycia urządzenia i bezpośrednio po nim należy upewnić się, że nie ma widocznych wycieków wody.
- Wąż dopływowy wyposażono w zawór bezpieczeństwa i ścianki z wewnętrznym przewodem zasilającym.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczne napięcie.

- W razie uszkodzenia węża dopływowego należy natychmiast zamknąć zawór wody i wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu wymiany węża dopływowego.

2.4 Sposób używania

- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi substancjami.

- Detergenty do zmywarki są niebezpieczne. Należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa podanych na opakowaniu detergentu.
- Nie pić wody i nie bawić się wodą w urządzeniu.
- Nie wyjmować naczyń z urządzenia przed zakończeniem programu. Na naczyniach mogą pozostać resztki detergentu.
- Nie kłaść żadnych przedmiotów ani nie wywierać nacisku na otworzone drzwi urządzenia.
- Po otwarciu drzwi w trakcie programu, z urządzenia może wydostać się gorąca para.
- Samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo i spowodować utratę gwarancji.
- Następujące części zamienne będą dostępne przez 7 lat po zakończeniu produkcji modelu: silnik, pompa obiegu i pompa opróżniająca, grzałki i elementy grzejne, w tym pompy ciepła, przewody i powiązane elementy, takie jak węże, zawory, filtry i elementy układu Aqua Stop, elementy konstrukcyjne i wewnętrzne związane z zespołem drzwi, układy elektroniczne, wyświetlacze elektroniczne, przełączniki ciśnieniowe, termostaty i czujniki, oprogramowanie i oprogramowanie układowe, w tym oprogramowanie resetujące. Niektóre z tych części zamiennych będą dostępne wyłącznie dla profesjonalnych punktów serwisowych i nie wszystkie części zamienne są odpowiednie do wszystkich modeli.

2.5 Oświetlenie wewnętrzne



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń.

- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Zastosowane elementy oświetleniowe są przystosowane do pracy w wymagających warunkach fizycznych (temperatura, drgania, wilgotność) w urządzeniach domowych lub są przeznaczone do sygnalizacji stanu działania urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.
- Aby wymienić wewnętrzne oświetlenie, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisem.
- Następujące części zamienne będą dostępne przez 10 lat po zakończeniu produkcji modelu: zawias i uszczelki drzwi, inne uszczelki, ramiona spryskujące, filtry odpływowe, wewnętrzne kosze i plastikowe elementy wyposażenia, takie jak kosze i pokrywy.

2.7 Utylizacja



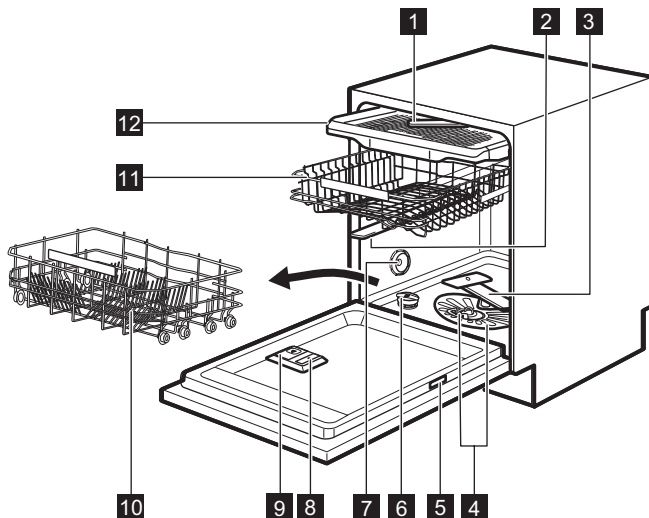
OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń ciała lub uduszeniem.

2.6 Serwis

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dzieci lub zwierząt w urządzeniu.

3. OPIS PRODUKTU



- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1 Sufitowe ramię spryskujące | 8 Dozownik płynu nablyszczającego |
| 2 Górne ramię spryskujące | 9 Dozownik detergentu |
| 3 Dolne ramię spryskujące | 10 Dolny kosz |
| 4 Filtry | 11 Górny kosz |
| 5 Tabliczka znamionowa | 12 Szuflada na sztućce |
| 6 Zbiornik soli | |
| 7 Otwór wentylacyjny | |

3.1 Beam-on-Floor

Wyświetlacz Beam-on-Floor wyświetla wiązkę światła na podłodze przed drzwiami urządzenia.

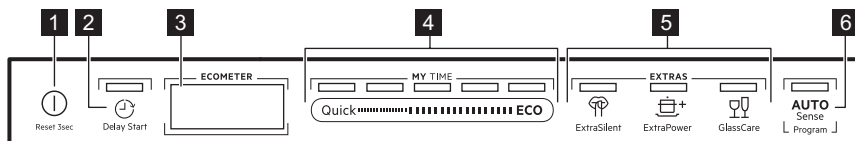
- Po uruchomieniu programu pojawia się czerwona wiązka światła. Pozostaje ona widoczna przez cały czas trwania programu.

- Po zakończeniu programu pojawia się zielona wiązka światła.
- Migająca czerwona wiązka światła sygnalizuje usterkę urządzenia.



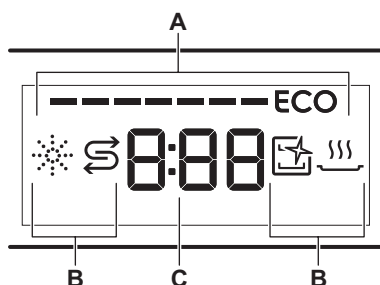
Wyświetlacz Beam-on-Floor wyłącza się przy wyłączeniu urządzenia.

4. PANEL STEROWANIA



- | | |
|---|--|
| <p>1 Przycisk wł./wył. / Przycisk resetowania</p> <p>2 Przycisk Delay Start</p> <p>3 Wyświetlacz</p> | <p>4 Pasek wyboru MY TIME</p> <p>5 Przyciski funkcji EXTRAS</p> <p>6 Przycisk programu AUTO Sense</p> |
|---|--|

4.1 Wyświetlacz



- A. ECOMETER
 B. Wskaźniki
 C. Wskazanie czasu

4.3 Wskaźniki

Wskaźnik	Opis
	Wskaźnik poziomu płynu nabyłszczającego. Włącza się, gdy dozownik płynu nabyłszczającego wymaga uzupełnienia. Patrz rozdział „Przed pierwszym użyciem”.
	Wskaźnik poziomu soli. Włącza się, gdy zbiornik soli wymaga napełnienia. Patrz rozdział „Przed pierwszym użyciem”.
	Wskaźnik Machine Care. Włącza się, gdy niezbędne jest wyczyszczenie wnętrza urządzenia przy użyciu programu Machine Care. Patrz punkt „Konserwacja i czyszczenie”.
	Wskaźnik fazy suszenia. Świeci się, jeśli wybrano program z fazą suszenia. Miga podczas fazy suszenia. Patrz „Wybór programu”.

4.2 ECOMETER



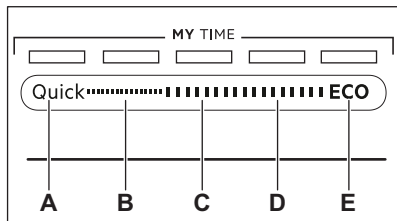
Wskaźnik ECOMETER pokazuje, w jaki sposób wybór programu wpływa na zużycie wody i energii. Im więcej świeci się pasków, tym niższe jest zużycie.

ECO wskazuje najbardziej przyjazny środowisku wybór programu dla średnio zabrudzonych naczyń.

5. WYBÓR PROGRAMU

5.1 MY TIME

Korzystając z paska wyboru MY TIME, można wybrać odpowiedni cykl zmywania w oparciu o czas trwania programu (od 30 minut do 4 godzin).



- A. **Quick** to najkrótszy program (**30min**) przeznaczony do zmywania świeżo i lekko zabrudzonych naczyń.
- B. **1h** to program przeznaczony do mycia świeżo zabrudzonych i lekko przyschniętych naczyń.
- C. **1h 30min** to program przeznaczony do zmywania i suszenia średnio zabrudzonych naczyń.
- D. **2h 40min** to program przeznaczony do zmywania i suszenia mocno zabrudzonych naczyń.
- E. **ECO** to najdłuższy program (**4h**), zapewniający największą efektywność zużycia wody i energii elektrycznej podczas zmywania średnio zabrudzonych naczyń i sztućców. Jest to program standardowy dla ośrodków przeprowadzających testy. ¹⁾

5.2 EXTRAS

Aby dostosować wybór programu do własnych potrzeb, można włączyć funkcję EXTRAS.

ExtraSilent

ExtraSilent umożliwia zmniejszenie hałasu towarzyszącego pracy urządzenia. Gdy włączona jest ta opcja, pompa pracuje cicho dzięki niższej prędkości obrotowej. Z tego powodu program trwa dłużej.

ExtraPower

ExtraPower zapewnia lepsze efekty zmywania w ramach wybranego programu. Opcja ta powoduje podniesienie temperatury i wydłużenie czasu zmywania.

GlassCare

GlassCare umożliwia włączenie opcji specjalnej ochrony delikatnych naczyń. Opcja ta zapobiega gwałtownym zmianom temperatury zmywania w ramach wybranego programu i obniża ją do wartości 45 °C. Zapobiega to uszkodzeniu zwłaszcza szklanych naczyń.

5.3 AUTO Sense

Program AUTO Sense automatycznie dostosowuje cykl zmywania do rodzaju ładunku.

Urządzenie rozpoznaje stopień zabrudzenia oraz ilość naczyń znajdujących się w koszach. Następnie dostosowuje temperaturę i ilość wody oraz czas trwania programu.

¹⁾ Program ten służy do oceny zgodności z rozporządzeniem Komisji (UE) w sprawie ekoprojektu 2019/2022.

5.4 Przegląd programów

Program	Rodzaj załadunku	Stopień zabrudzenia	Fazy programu	EXTRAS
Quick	<ul style="list-style-type: none"> Naczynia Sztućce 	<ul style="list-style-type: none"> Świeże 	<ul style="list-style-type: none"> Zmywanie 50°C Płukanie pośrednie Płukanie końcowe 45°C AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare
1h	<ul style="list-style-type: none"> Naczynia Sztućce 	<ul style="list-style-type: none"> Świeże Lekko zaschnięte 	<ul style="list-style-type: none"> Zmywanie 60°C Płukanie pośrednie Płukanie końcowe 50°C AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare
1h 30min	<ul style="list-style-type: none"> Naczynia Sztućce Garnki Patelnie 	<ul style="list-style-type: none"> Średnie Lekko zaschnięte 	<ul style="list-style-type: none"> Zmywanie 60°C Płukanie pośrednie Płukanie końcowe 55°C Suszenie AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare
2h 40min	<ul style="list-style-type: none"> Naczynia Sztućce Garnki Patelnie 	<ul style="list-style-type: none"> Średnie do dużego Zaschnięte 	<ul style="list-style-type: none"> Zmywanie wstępne Zmywanie 60°C Płukanie pośrednie Płukanie końcowe 60°C Suszenie AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare
ECO	<ul style="list-style-type: none"> Naczynia Sztućce Garnki Patelnie 	<ul style="list-style-type: none"> Średnie Lekko zaschnięte 	<ul style="list-style-type: none"> Zmywanie wstępne Zmywanie 50°C Płukanie pośrednie Płukanie końcowe 55°C Suszenie AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare ExtraSilent
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> Naczynia Sztućce Garnki Patelnie 	Program dostosowuje się do stopnia zabrudzenia.	<ul style="list-style-type: none"> Zmywanie wstępne Zmywanie 50-60°C Płukanie pośrednie Płukanie końcowe 60°C Suszenie AirDry 	W tym programie nie można włączyć opcji EXTRAS.
Machine Care	<ul style="list-style-type: none"> Bez ładunku 	Program przeznaczony do czyszczenia wnętrza urządzenia.	<ul style="list-style-type: none"> Zmywanie 70°C Płukanie pośrednie Płukanie końcowe AirDry 	W tym programie nie można włączyć opcji EXTRAS.

Parametry eksploatacyjne

Program ^{1) 2)}	Woda (l)	Energia (kWh)	Czas trwania (min)
Quick	9.5 - 11.6	0.52 - 0.64	30
1h	10.5 - 12.9	0.92 - 1.06	60
1h 30min	11.6 - 14.2	1.00 - 1.15	90
2h 40min	11 - 13.5	1.12 - 1.26	160
ECO	11	0.860	240
AUTO Sense	10.4 - 13.3	0.76 - 1.22	120 - 170
Machine Care	9.7 - 11.8	0.60 - 0.73	60

¹⁾ Parametry eksploatacyjne mogą ulec zmianie w zależności od ciśnienia i temperatury wody, zmian w napięciu zasilania, użytych opcji, ilości naczyń oraz stopnia zabrudzenia.

²⁾ Wartości podane dla programów innych niż ECO mają wyłącznie charakter poglądowy.

Informacja dla instytucji wykonujących testy

Aby uzyskać potrzebne informacje dotyczące przeprowadzania testów wydajności (np. zgodnie z normą EN60436), należy przesłać wiadomość e-mail na adres:

info.test@dishwasher-production.com

W wiadomości należy podać numer produktu (PNC) z tabliczki znamionowej urządzenia.

Więcej informacji na temat zmywarki znajduje się w instrukcji obsługi dołączonej do urządzenia.

6. USTAWIENIA PODSTAWOWE

Zależnie od potrzeb można skonfigurować urządzenie, zmieniając ustawienia podstawowe.

Numer	Ustawienie	Wartości	Opis ¹⁾
1	Twardość wody	Poziomy od 1L do 10L (wartość domyślna: 5L)	Regulacja poziomu zmiękczenia wody zależnie od twardości wody w danym rejonie.
2	Dawka płynu nabł.	Poziomy od 0A do 6A (wartość domyślna: 4A)	Regulacja dozowania płynu nablyszczającego zależnie od potrzeb.
3	Dźwięk zakończenia	On Off (wartość domyślna)	Włączenie lub wyłączenie sygnału dźwiękowego zakończenia programu.

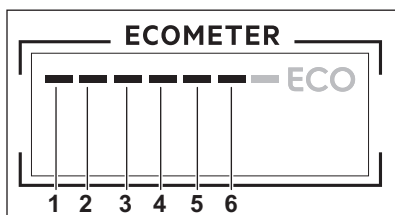
Numer	Ustawienie	Wartości	Opis ¹⁾
4	Samoczynne otwieranie drzwi	On (wartość domyślna) Off	Włączenie lub wyłączenie funkcji AirDry.
5	Dźwięki przycisków	On (wartość domyślna) Off	Włączanie lub wyłączenie dźwięku towarzyszącego naciskaniu przycisków.
6	Wybór ostatniego programu	On Off (wartość domyślna)	Włączenie lub wyłączenie automatycznego wyboru ostatnio używanego programu wraz z zapisanymi opcjami.

1) Więcej szczegółowych informacji zawarto w tym rozdziale.

Ustawienia podstawowe można zmieniać w trybie ustawiania.

Gdy urządzenie jest w trybie ustawiania, paski wskaźnika ECOMETER odpowiadają dostępnym ustawieniom. Po dokonaniu wyboru ustawienia odpowiadający mu pasek wskaźnika ECOMETER zaczyna migać.

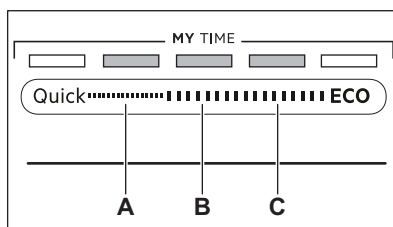
Kolejność ustawień podstawowych przedstawionych w tabeli odpowiada kolejności ustawień na wskaźniku ECOMETER:



6.1 Tryb ustawiania

Nawigacja w trybie ustawiania

Do nawigacji w trybie ustawiania służy pasek wyboru MY TIME.



- A. Przycisk **Wstecz**
- B. Przycisk **Ok**
- C. Przycisk **Dalej**

Przyciski **Wstecz** i **Dalej** umożliwiają przełączanie między ustawieniami podstawowymi i zmianę ich wartości.

Przycisk **Ok** umożliwia wybór wybranego ustawienia i potwierdzenie zmiany jego wartości.

Uruchamianie trybu ustawiania

Przed uruchomieniem programu można przejść do trybu ustawiania. Jest to niemożliwe podczas trwania programu.

Aby przejść do trybu ustawiania, należy nacisnąć jednocześnie i przytrzymać

Quick i **ECO** przez ok. 3 sekundy. Zaświecą się kontrolki przycisków **Wstecz**, **Ok** i **Dalej**.

Zmiana ustawienia

Upewnić się, że urządzenie jest w trybie ustawiania.

1. Nacisnąć **Wstecz** lub **Dalej**, aby wybrać pasek wskaźnika

ECOMETER odpowiadający
żądanejmu ustawieniu.

- Pasek wskaźnika ECOMETER odpowiadający wybranemu ustawieniu zacznie migać.
 - Na wyświetlaczu pojawi się wartość wybranego ustawienia.
2. Nacisnąć **Ok**, aby przejść do ustawienia.
 - Pasek wskaźnika ECOMETER odpowiadający wybranemu ustawieniu zacznie świecić w sposób ciągły. Pozostałe paski będą wyłączone.
 - Wartość aktualnego ustawienia będzie migać.
 3. Nacisnąć **Wstecz** lub **Dalej**, aby zmienić wartość.
 4. Nacisnąć **Ok**, aby potwierdzić ustawienie.
 - Nowe ustawienie zostanie zapisane.
 - Urządzenie powróci do wyświetlania listy ustawień podstawowych.
 5. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać **Quick** i **ECO** przez ok. 3 sekundy, aby wyjść z trybu ustawiania.

Urządzenie powróci do trybu wyboru programów.

Zapisane ustawienia pozostaną w pamięci do czasu ich ponownej zmiany.

6.2 Zmiękczenie wody

Zmiękczacze wody usuwa z wody substancje mineralne, które mogą mieć negatywny wpływ na efekty zmywania lub na pracę urządzenia.

Im wyższa zawartość substancji mineralnych, tym twardsza jest woda. Twardość wody jest mierzona w równoważnych skalach.

Zmiękczenie powinno być dostosowane do stopnia twardości wody doprowadzonej do urządzenia. W lokalnym zakładzie wodociągowym można uzyskać informację na temat twardości wody. Istotne jest ustawienie właściwego poziomu zmiękczenia wody, aby zapewnić dobre efekty zmywania.

Twardość wody

Stopnie niemieckie (°dH)	Stopnie francuskie (°fH)	mmol/l	Stopnie Clarka	Poziom zmiękczenia wody
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 ²⁾

¹⁾ Ustawienie fabryczne.

²⁾ Przy tym poziomie nie stosować soli.

Niezależnie od rodzaju stosowanego detergentu należy ustawić prawidłowy poziom twardości wody, aby wskaźnik poziomu soli był włączony.



Tabletki wieloskładnikowe zawierające sól nie są wystarczająco skuteczne, aby zmiękczyć twardą wodę.

Proces regeneracji

Aby zapewnić prawidłowe działanie zmiękczacza wody, niezbędna jest regularna regeneracja żywicy w układzie zmiękczającym. Proces ten przebiega automatycznie i jest częścią normalnej pracy zmywarki.

Po zużyciu określonej ilości wody od czasu poprzedniego procesu regeneracji między ostatnim płukaniem a końcem programu zostaje zainicjowany nowy proces regeneracji.

Poziom zmiękczenia wody	Ilość wody (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

W przypadku ustawienia wysokiego poziomu zmiękczenia wody może mieć miejsce także w środku programu, przed płukaniem (dwukrotnie podczas programu). Rozpoczęcie regeneracji nie ma wpływu na czas trwania cyklu, chyba że nastąpi w środku programu lub na końcu programu z krótką fazą suszenia. W takich przypadkach regeneracja wydłuża całkowity czas trwania programu o dodatkowe 5 minut.

Następnie, w tym samym cyklu lub na początku następnego programu, może rozpocząć się przepłukiwanie zmiękczacza wody, które trwa 5 minut. Czynność ta zwiększa całkowite zużycie wody w programie o dodatkowe 4 litry oraz całkowite zużycie energii o dodatkowe 2 Wh. Przepłukiwanie zmiękczacza kończy się całkowitym odpompowaniem wody.

Każde przepłukiwanie zmiękczacza (możliwe jest więcej niż jedno w tym samym cyklu) może wydłużyć czas trwania programu o kolejne 5 minut, jeśli nastąpi na początku lub w środku programu.



Wszystkie wartości zużycia podane w tym rozdziale zostały określone zgodnie z aktualnie obowiązującą normą, w warunkach laboratoryjnych, przy twardości wody 2,5 mmol/l, zgodnie z rozporządzeniem 2019/2022 (ustawienie zmiękczenia wody: poziom 3).

Ciśnienie i temperatura wody, a także zmiany parametrów zasilania sieciowego, mogą spowodować zmianę wartości.

6.3 Dozowanie płynu nablyszczającego

Płyn nablyszczający umożliwia wysuszenie naczyń bez smug i plam. Jest on automatycznie podawany podczas fazy płukania gorącą wodą. Można ustawić ilość podawanego płynu nablyszczającego.


Gdy komora na płyn nablyszczający jest pusta, włącza się wskaźnik płynu nablyszczającego, informując o konieczności uzupełnienia płynu. Jeśli podczas stosowania wyłącznie tabletek wieloskładnikowych efekty suszenia są zadowalające, można wyłączyć dozownik i wskaźnik. Jednak aby zapewnić najlepsze efekty suszenia, należy zawsze używać płynu nablyszczającego i

pozostawić włączony wskaźnik płynu nabyliczającego.

Aby wyłączyć dozownik i wskaźnik płynu nabyliczającego, należy ustawić dozowanie na wartość 0A.

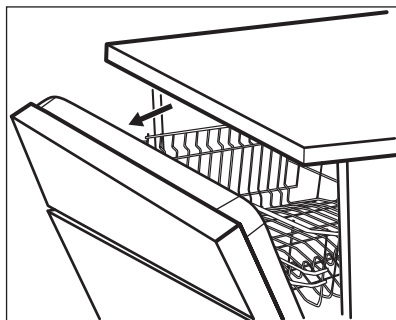
6.4 Dźwięk zakończenia

Można włączyć lub wyłączyć sygnał dźwiękowy, który jest emitowany po zakończeniu programu.

-  Sygnały dźwiękowe sygnalizują również nieprawidłowe działanie urządzenia. Tych sygnałów dźwiękowych nie można wyłączyć.

6.5 AirDry

AirDry Funkcja poprawia skuteczność suszenia. Podczas fazy suszenia drzwi otwierają się automatycznie i pozostają otwarte.



AirDry włącza się automatycznie we wszystkich programach.

Czas trwania fazy suszenia i otwarcia drzwi zależy od wybranego programu i opcji.

Gdy funkcja AirDry powoduje otwarcie drzwi, na wyświetlaczu pojawia się informacja o pozostałym czasie trwania programu.



UWAGA!

Nie należy zamykać drzwi urządzenia w ciągu 2 minut od ich automatycznego otwarcia. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.



UWAGA!

Jeśli do urządzenia mają dostęp dzieci, zaleca się wyłączenie funkcji AirDry. Samoczynne otwarcenie się drzwi może być dla nich niebezpieczne.



Gdy funkcja AirDry otwiera drzwi, Beam-on-Floor może nie być całkowicie widoczny. Aby upewnić się, że program się zakończył, należy sprawdzić wskazanie na panelu sterowania.

6.6 Dźwięki przycisków

Naciskaniu przycisków na panelu sterowania towarzyszy dźwięk klikania. Dźwięk ten można włączyć.

6.7 Wybór ostatniego programu

Możliwe jest ustawienie automatycznego wyboru ostatnio używanego programu wraz z zapisanymi opcjami.

Powoduje to zapisanie ostatniego zakończonego programu przed wyłączeniem urządzenia. Jest on następnie automatycznie wybierany po włączeniu urządzenia.

Jeśli opcja wyboru ostatniego programu jest wyłączona, domyślnym programem jest program ECO.

7. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. **Sprawdzić, czy bieżący poziom zmiękczenia wody odpowiada twardości wody doprowadzanej do urządzenia. Jeśli nie, dostosować poziom zmiękczenia wody.**
2. **Napełnić zbiornik soli.**

3. Napełnić dozownik płynu nabyłszczającego.
4. Odkręcić zawór wody.
5. Uruchomić program Quick, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia i pozostałości z procesu produkcyjnego. Nie stosować detergentu ani nie umieszczać naczyń w koszach.

Po uruchomieniu programu urządzenie znacznie aktywować żywicę w zmiękczaczu wody – może to potrwać do 5 minut. Faza zmywania rozpocznie się dopiero po zakończeniu tego procesu. Procedura jest powtarzana okresowo.

7.1 Zbiornik soli

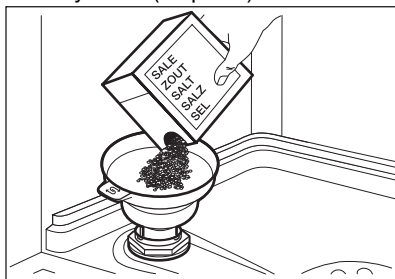


UWAGA! Stosować wyłącznie grubą sól przeznaczoną do zmywarek. Sól drobnoziarnista zwiększa ryzyko korozji.

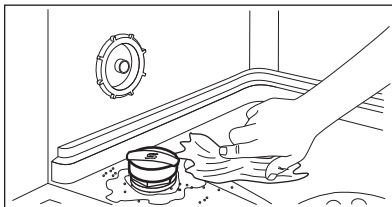
Sól aktywuje żywicę w zmiękczaczu wody oraz zapewnia dobre efekty zmywania podczas codziennej eksploatacji.

Napełnianie zbiornika soli

1. Obrócić pokrywkę zbiornika soli w lewo i ją zdjąć.
2. Wlać 1 litr wody do zbiornika soli (tylko za pierwszym razem).
3. Napełnić zbiornik soli solą do zmywarek (do pełna).



4. Ostrożnie potrząsnąć lejkiem, trzymając go za uchwyt, aby opróżnić go ze wszystkich granulek.
5. Zebrać sól rozsypaną wokół otworu zbiornika soli.



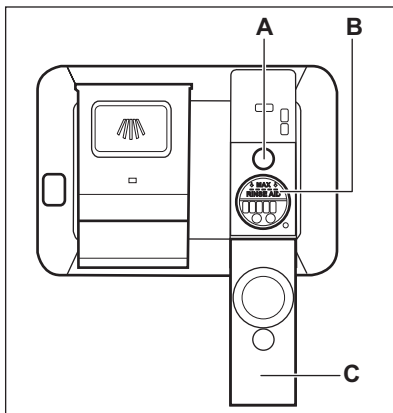
6. Obrócić pokrywkę zbiornika soli w prawo, aby zamknąć zbiornik soli.



UWAGA!

Podczas napełniania zbiornika soli może się z niego wydostawać woda i sól. Dlatego po napełnieniu zbiornika soli należy niezwłocznie uruchomić najkrótszy program zmywania, aby zapobiec korozji. Nie umieszczać naczyń w koszach.

7.2 Napełnianie dozownika płynu nabyłszczającego



UWAGA!

Komorę (B) jest przeznaczona wyłącznie do dozowania płynu nabyłszczającego. Nie napełniać jej detergentem.



UWAGA!

Należy stosować wyłącznie płyn nabyłszczający przeznaczony do zmywarek.


1. Otworzyć pokrywę (C).
2. Napęcić dozownik (B), aż poziom płynu nabyliczającego dotrze do oznaczenia "MAX".
3. Rozlany płyn nabyliczający należy zetrzeć chłonną szmatką, aby zapobiec powstaniu zbyt dużej ilości piany.

4. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że pokrywa zablokowała się we właściwym miejscu.

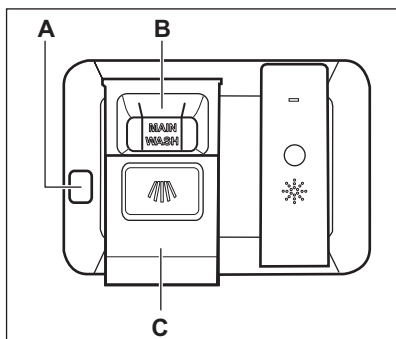


Napęcić dozownik płynu nabyliczającego, gdy wskaźnik (A) jest przezroczysty.

8. CODZIENNA EKSPLOATACJA

1. Odkręcić zawór wody.
2. Nacisnąć i przytrzymać , aż urządzenie się włączy.
3. Napęcić zbiornik soli, jeśli jest pusty.
4. Napęcić dozownik płynu nabyliczającego, jeśli jest pusty.
5. Załadować kosze.
6. Dodać detergent.
7. Wybrać i uruchomić program.
8. Po zakończeniu programu zamknąć zawór wody.

8.1 Stosowanie detergentu



UWAGA!
Stosować wyłącznie detergent przeznaczony do zmywarek.

1. Nacisnąć przycisk zwalniający (A), aby otworzyć pokrywę (C).
2. Umieścić detergent (żel, proszek lub tabletki) w komorze (B).
3. Jeśli program przewiduje fazę zmywania wstępnego, należy umieścić niewielką ilość detergentu na wewnętrznej stronie drzwi urządzenia.
4. Zamknąć pokrywę. Upewnić się, że pokrywa zablokowała się we właściwym miejscu.



Informacje dotyczące dozowania detergentu znajdują się w instrukcji producenta umieszczonej na opakowaniu produktu. Zwykle 20-25 ml detergentu żelowego nadaje się do zmywania średnio zabrudzonych naczyń.



Górne końce dwóch pionowych żeber w komorze (B) wskazują maksymalny poziom napełnienia dozownika żelu (maks. 30 ml).

8.2 Wybór i uruchamianie programu przy użyciu paska wyboru MY TIME

1. Przesunąć palcem wzdłuż paska wyboru MY TIME, aby wybrać odpowiedni program.
 - Zaświeci się kontrolka wybranego programu.
 - Wskaźnik ECOMETER pokaże poziom zużycia wody i energii.
 - Wyświetlacz wyświetli czas trwania programu.
2. W razie potrzeby włączyć odpowiednią opcję EXTRAS.
3. Zamknąć drzwi urządzenia, aby uruchomić program.

8.3 Włączanie opcji EXTRAS

1. Wybrać program, używając paska wyboru MY TIME.
2. Nacisnąć przycisk wybranej opcji, aby ją włączyć.
 - Zaświeci się kontrolka przycisku.

- Wyświetlacz wyświetli zaktualizowany czas trwania programu.
- Wskaźnik ECOMETER pokaże zaktualizowany poziom zużycia wody i energii.



Domyślnie opcje należy zawsze włączać przed uruchomieniem programu. Jeśli włączona jest funkcja wyboru ostatniego programu, zostaną wraz z nim włączone zapisane opcje.



Opcji nie można włączać ani wyłączać w trakcie programu.



Nie wszystkie opcje są ze sobą zgodne.



Włączenie opcji często wpływa na zużycie wody i energii oraz na czas trwania programu.

8.4 Uruchamianie programu AUTO Sense

1. Nacisnąć ^{AUTO}_{Sense}.
 - Zaświeci się kontrolka przycisku.
 - Wyświetlacz wyświetli najdłuższy możliwy czas trwania programu.




W tym programie nie można włączyć opcji MY TIME i EXTRAS.

2. Zamknąć drzwi urządzenia, aby uruchomić program.

Urządzenie wykrywa rodzaj ładunku i odpowiednio dostosowuje cykl zmywania. Podczas trwania cyklu kilkakrotnie włączają się czujniki i wstępnie określony czas trwania programu może ulec skróceniu.

8.5 Jak opóźnić start programu

1. Wybrać program.
2. Nacisnąć przycisk  kilkakrotnie, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas opóźnienia (od 1 do 24 godzin).


Zaświeci się kontrolka przycisku.

3. Zamknąć drzwi urządzenia, aby rozpocząć odliczanie.

Podczas odliczania nie można zmienić czasu opóźnienia ani wybranego programu.

Po zakończeniu odliczania nastąpi uruchomienie programu.

8.6 Anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu w trakcie odliczania


Nacisnąć  i przytrzymać przez około 3 sekundy.

Urządzenie powróci do trybu wyboru programów.



Po anulowaniu opóźnienia rozpoczęcia programu należy ponownie wybrać program.

8.7 Anulowanie trwającego programu

Nacisnąć  i przytrzymać przez około 3 sekundy.

Urządzenie powróci do trybu wyboru programów.



Przed uruchomieniem nowego programu należy upewnić się, że w dozowniku znajduje się detergent.

8.8 Otworzenie drzwi podczas pracy urządzenia

Otworzenie drzwi w trakcie działania programu powoduje zatrzymanie cyklu zmywania. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie pozostałego czasu trwania programu. Po zamknięciu drzwi cykl prania powraca od momentu przerwania.

Po otworzeniu drzwi podczas odliczania czasu opóźnienia rozpoczęcia programu odliczanie jest wstrzymywane. Na wyświetlaczu pojawia się aktualny stan odliczania. Po zamknięciu drzwi rozpocznie się odliczanie czasu.

i Otworzenie drzwi podczas pracy urządzenia może mieć wpływ na zużycie energii i czas trwania programu.

i Po otwarciu drzwi na dłużej niż 30 sekund podczas fazy suszenia bieżący program zostanie zakończony. Nie dotyczy to otwarcia drzwi przez funkcję AirDry.

8.9 Funkcja Auto Off

Funkcja ta oszczędza energię, wyłączając urządzenie, gdy nie jest ono używane.

Funkcja uruchamia się automatycznie:

- Po zakończeniu programu.
- Po upływie 5 minut, jeśli nie uruchomiono programu.

8.10 Zakończenie programu

Po zakończeniu programu na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie **0:00**.

Funkcja Auto Off automatycznie wyłączy urządzenie.

Wszystkie przyciski są nieaktywne z wyjątkiem przycisku wł./wył.

9. WSKAZÓWKI I PORADY

9.1 Ogólne wskazówki

Stosowanie się do poniższych wskazówek pozwoli zapewnić optymalne efekty zmywania i suszenia w codziennej eksploatacji oraz przyczyni się do ochrony środowiska.

- Mycie naczyń w zmywarce zgodnie z instrukcją obsługi zwykle wiąże się z mniejszym zużyciem wody i energii niż ręczne mycie naczyń.
- Aby oszczędzać wodę i energię należy ładować zmywarę do pełna. Aby uzyskać najlepsze efekty zmywania, należy układać przedmioty w koszach zgodnie z instrukcją obsługi i nie przeciążać koszy.
- Nie splukiwać naczyń ręcznie. Zwiększa to zużycie wody i energii. W razie potrzeby wybrać program z fazą zmywania wstępnego.
- Przed umieszczeniem naczyń w urządzeniu usunąć z nich większe resztki potraw oraz opróżnić kubki i szklanki.
- Namoczyć naczynia z resztkami przypalonych potraw (lub lekko zeszkrobać resztki) przed ich umyciem w urządzeniu.
- Upewnić się, że przedmioty w koszach nie stykają się ze sobą ani się nie zaślaniają. Tylko wtedy woda będzie mogła dotrzeć do wszystkich naczyń.

- Można osobno stosować detergent, płyn nablyszczający i sól do zmywarek lub tabletki wieloskładnikowe (np. typu „Wszystko w jednym”). Postępować zgodnie ze wskazówkami na opakowaniu.
- Ustawić odpowiedni program dla określonego rodzaju naczyń i stopnia ich zabrudzenia. ECO zapewnia największą efektywność zużycia wody i energii.
- Aby zapobiec osadzaniu się kamienia wewnątrz urządzenia:
 - W razie potrzeby napełniać zbiornik soli.
 - Używać zalecanych dawek detergentu i płynu nablyszczającego.
 - Sprawdzić, czy bieżący poziom zmiękczenia wody odpowiada twardości wody doprowadzanej do urządzenia.
 - Postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziale „**Konserwacja i czyszczenie**”.

9.2 Stosowanie soli, płynu nablyszczającego i detergentu

- Należy stosować wyłącznie sól, płyn nablyszczający i detergent do

- zmywarek. Inne produkty mogą uszkodzić urządzenie.
- Aby zapewnić optymalne efekty zmywania i suszenia, do twardej i bardzo twardej wody zaleca się stosowanie zwykłego detergentu do zmywarek (proszku, żelu lub tabletek bez dodatkowych składników), płynu nablyszczającego o soli.
 - Detergent w tabletkach nie rozpuszcza się całkowicie w trakcie krótkich programów. Zaleca się stosowanie tabletek przy długich programach, aby zapobiec osadzeniu się detergentu na naczyniach.
 - Zawsze używać odpowiedniej ilości detergentu. Użycie niewystarczającej ilości detergentu może skutkować niezadowolającymi efektami zmywania i obecnością osadu lub plam na naczyniach w związku z wysoką twardością wody. Użycie zbyt dużej ilości detergentu przy miękkiej lub zmiękczonej wodzie skutkuje pozostaniem resztek detergentu na naczyniach. Dostosować ilość detergentu do twardości wody. Postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi na opakowaniu detergentu.
 - Zawsze używać odpowiedniej ilości płynu nablyszczającego. Niewystarczająca ilość płynu nablyszczającego powoduje pogorszenie efektów suszenia. Użycie zbyt dużej ilości płynu nablyszczającego powoduje powstanie niebieskawego nalotu na naczyniach.
 - Sprawdzić, czy poziom zmiękczenia wody jest prawidłowy. Jeśli poziom jest zbyt wysoki, zwiększona ilość soli w wodzie może spowodować rdzewienie sztućców.

9.3 Postępowanie w przypadku zaprzestania korzystania z tabletek wieloskładnikowych

Przed rozpoczęciem stosowania oddzielnie dozowanego detergentu, soli i płynu nablyszczającego należy wykonać poniższe czynności:

1. Ustawić najwyższy poziom zmiękczenia wody.
2. Upewnić się, że zbiornik soli oraz dozownik płynu nablyszczającego są pełne.
3. Uruchomić program Quick. Nie dodawać detergentu ani nie umieszczać naczyń w koszach.
4. Po zakończeniu programu ustawić stopień zmiękczenia wody odpowiednio do twardości wody doprowadzanej do urządzenia.
5. Wyregulować dozowanie płynu nablyszczającego.

9.4 Przed rozpoczęciem programu

Przed rozpoczęciem programu upewnij się, że:

- Filtry są czyste i prawidłowo zainstalowane.
- Pokrywa zbiornika soli jest mocno dokręcona.
- Ramiona spryskujące nie są zatkane.
- W zmywarce znajduje się sól do zmywarek i płyn nablyszczający (chyba że stosowane są wieloskładnikowe tabletki z detergentem).
- Ułożenie naczyń i przyborów kuchennych w koszach jest prawidłowe.
- Program jest odpowiedni do danego rodzaju załadunku i stopnia zabrudzenia.
- Użyto odpowiedniej ilości detergentu.

9.5 Załadunek koszy

- Należy zawsze używać całej powierzchni kosza.
- Urządzenie można myć wyłącznie w zmywarce.
- Nie myć w urządzeniu przedmiotów wykonanych z drewna, rogu, aluminium, cyny ani miedzi, ponieważ mogą one popękać, odkształcić się, odbarwić lub ulec innemu uszkodzeniu.
- Nie myć w urządzeniu przedmiotów, które mogą pochłaniać wodę (gąbki, ściereczki).
- Wklęsłe naczynia (kubki, szklanki i miski) układać dnem do góry.

- Upewnić się, że szklane naczynia nie stykają się ze sobą.
- Lekkie elementy umieścić w górnym koszu. Upewnić się, że naczynia nie przemieszczają się swobodnie.
- Sztućce i małe przedmioty należy wkładać do szuflady na sztućce.
- Aby ułatwić wkładanie dużych przedmiotów do dolnego kosza, podnieść górny kosz.
- Przed uruchomieniem programu upewnić się, że ramiona spryskujące mogą się swobodnie obracać.

9.6 Opróżnianie koszy

1. Przed wyjęciem naczyń ze zmywarki poczekać, aż wystygną. Gorące naczynia łatwo ulegają uszkodzeniu.
2. Najpierw wyjmować naczynia z dolnego kosza, a potem z górnego.



Po zakończeniu programu na wewnętrznych powierzchniach urządzenia ciągle może pozostawać woda.

10. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



OSTRZEŻENIE!


Przed przystąpieniem do konserwacji bez użycia programu Machine Care należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.



Brudne filtry i zapchane ramiona spryskujące pogarszają efekt zmywania. Należy regularnie sprawdzać te elementy i w razie potrzeby je czyścić.

10.1 Machine Care

Machine Care to program, który zapewnia optymalne efekty czyszczenia wnętrza urządzenia. Usuwa osady z kamienia i tłuszczu.

Gdy urządzenie wykryje potrzebę czyszczenia, zaświeci się wskaźnik . Uruchomić program Machine Care, aby wyczyścić wnętrze urządzenia.


Uruchamianie programu Machine Care





Przed uruchomieniem programu Machine Care należy oczyścić filtry i ramiona spryskujące.


1. Użyć preparatu odkamieniającego lub czyszczącego przeznaczanego specjalnie do zmywarek. Postępować

zgodnie ze wskazówkami na opakowaniu. Nie umieszczać naczyń w koszach.

2. Naciśnąć jednocześnie i przytrzymać  i **AUTO** przez ok. 3 sekundy.

Zaczną migać wskaźniki  i +. Na wyświetlaczu pojawi się czas trwania programu.

3. Zamknąć drzwi urządzenia, aby uruchomić program.

Po zakończeniu programu wskaźnik  zgaśnie

10.2 Czyszczenie wnętrza

- Urządzenie, w tym gumową uszczelkę drzwi, należy czyścić miękką wilgotną szmatką.
- Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, ostrych narzędzi, silnych środków chemicznych, szorstkich myjek ani rozpuszczalników.
- Aby zapewnić wydajność urządzenia, należy co najmniej raz na dwa miesiące stosować środki czyszczące przeznaczone specjalnie do zmywarek. Należy ściśle przestrzegać wskazówek umieszczonych na opakowaniu produktu.
- W celu zapewnienia optymalnych efektów czyszczenia należy uruchomić program Machine Care.

10.3 Usuwanie ciał obcych

Po każdym użyciu zmywarki należy sprawdzić filtry i osadnik. Ciała obce (np.

kawałki szkła, plastiku, kości lub wykałaczki itp.) powodują zmniejszenie skuteczności zmywania i mogą spowodować uszkodzenie pompy opróżniającej.



UWAGA!

Jeśli nie można usunąć ciała obcych, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

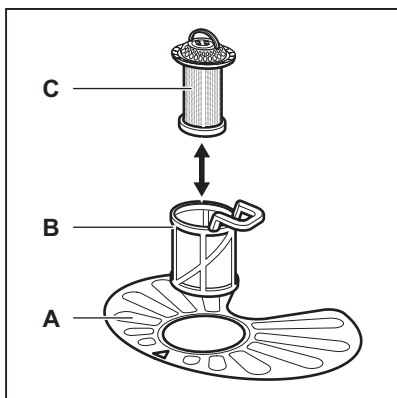
1. Rozmontować zespół filtrów zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tym rozdziale.
2. Usunąć ręcznie wszelkie ciała obce.
3. Zmontować filtry zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tym rozdziale.

10.4 Czyszczenie obudowy

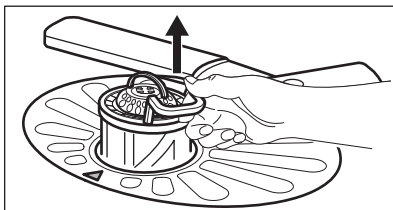
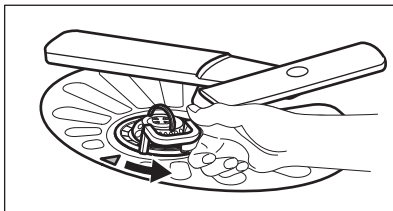
- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki.
- Używać wyłącznie neutralnych detergentów.
- Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania ani rozpuszczalników.

10.5 Czyszczenie filtrów

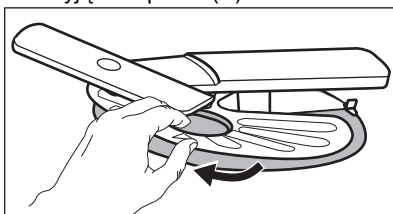
System filtrów składa się z 3 części.



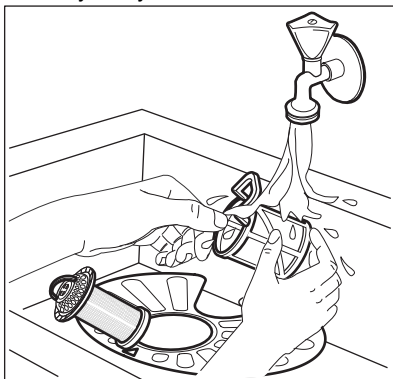
1. Obrócić filtr (B) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wyjąć go.



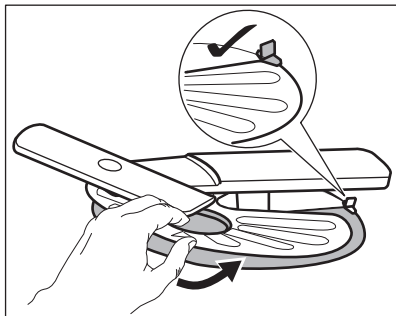
2. Wyjąć filtr (C) z filtra (B).
3. Wyjąć filtr płaski (A).



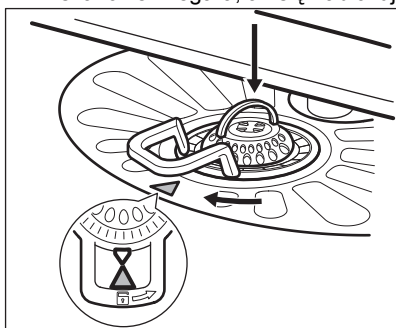
4. Umyć filtry.



5. Upewnić się, że wokół krawędzi osadnika nie znajdują się resztki żywności ani zanieczyszczenia.
6. Włożyć na miejsce filtr (A). Upewnić się, że jest prawidłowo umieszczony pod 2 prowadnicami.



7. Złożyć filtry (B) i (C).
8. Włożyć filtr (B) do filtru płaskiego (A). Obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż się zablokuje.



UWAGA!

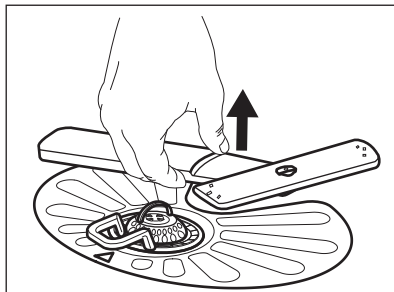
Nieprawidłowe umiejscowienie filtrów może skutkować niezadawalającymi efektami zmywania i uszkodzeniem urządzenia.

10.6 Czyszczenie dolnego ramienia spryskującego

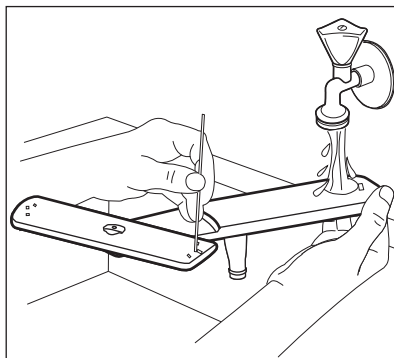
Zaleca się regularne czyszczenie dolnego ramienia spryskującego, aby zapobiec zatkaniu znajdujących się w nim otworów.

Niedrożność otworów może być przyczyną niezadawalających efektów zmywania.

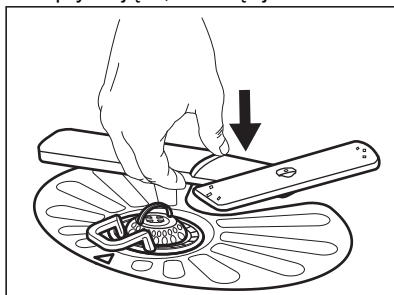
1. Aby wyjąć dolne ramię spryskujące, pociągnąć je do góry.



2. Umyć ramię spryskujące pod bieżącą wodą. Za pomocą spiczastego przedmiotu, np. wykałaczki, usunąć zabrudzenia z otworów.



3. Aby z powrotem zamontować ramię spryskujące, wcisnąć je do dołu.

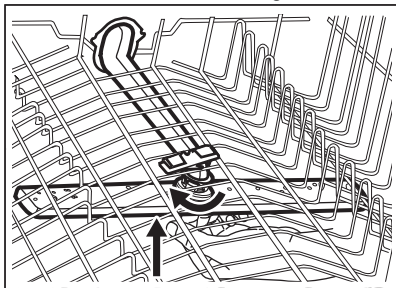


10.7 Czyszczenie górnego ramienia spryskującego

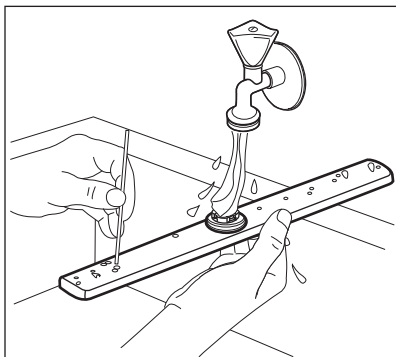
Zaleca się regularne czyszczenie górnego ramienia spryskującego, aby zapobiec zatkaniu znajdujących się w nim otworów.

Niedrożność otworów może być przyczyną niezadawalających efektów zmywania.

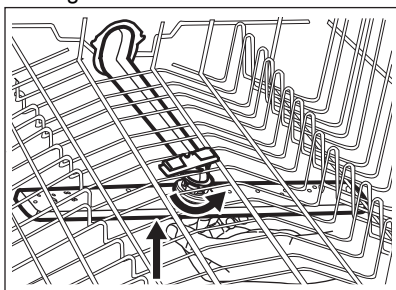
1. Całkowicie wysunąć górny kosz.
2. Aby wymontować ramię spryskujące z kosza, należy popchnąć je w górę i jednocześnie obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



3. Umyć ramię spryskujące pod bieżącą wodą. Za pomocą spiczastego przedmiotu, np. wykałaczki, usunąć zabrudzenia z otworów.



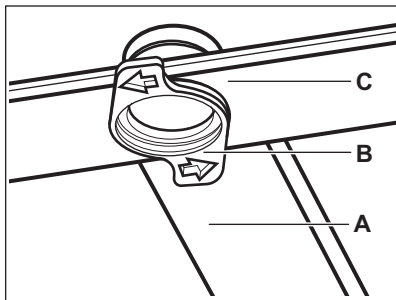
4. Aby ponownie zamontować ramię spryskujące, należy docisnąć je w górę i jednocześnie obrócić przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.



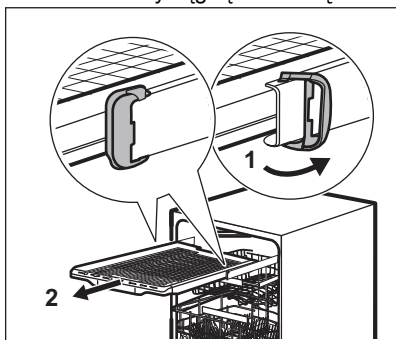
10.8 Czyszczenie górnego ramienia spryskującego

Zaleca się regularne czyszczenie górnego ramienia spryskującego, aby zapobiec niedrożności znajdujących się w nim otworów. Niedrożność otworów może być przyczyną niezadowolających efektów zmywania.

Górne ramię spryskujące znajduje się na górnej ściance urządzenia. Ramię spryskujące (C) jest zamontowane w rurze dolotowej (A) za pomocą elementu mocującego (B).

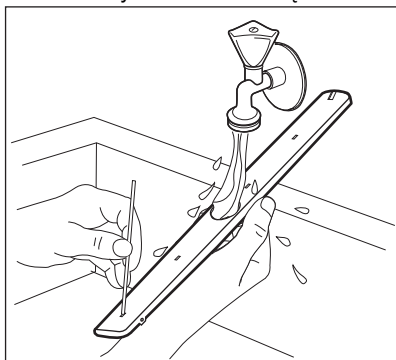


1. Zwolnić ograniczniki po bokach prowadnic przesuwanych szuflady na sztućce i wyciągnąć szufladę.



2. Opuścić górny kosz do najniższego położenia, aby ułatwić dostęp do ramienia spryskującego.
3. Aby odłączyć ramię spryskujące (C) od rury dolotowej (A), należy obrócić element mocujący (B) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i pociągnąć ramię spryskujące w dół.
4. Umyć ramię spryskujące pod bieżącą wodą. Za pomocą spiczastego przedmiotu, np. wykałaczki, usunąć zabrudzenia z otworów. Przeplukać

otwory wodą, aby usunąć zanieczyszczenia wewnątrz.



5. Aby z powrotem zainstalować ramię spryskujące (C), włożyć element mocujący (B) do ramienia i przymocować go do rury dolotowej, (A) obracając w prawo. Upewnić się, że element mocujący zatrzasnął się we właściwym miejscu.
6. Założyć szufladę na sztuce na prowadnice przesuwne i zablokować ograniczniki.

11. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



OSTRZEŻENIE!

Nieprawidłowa naprawa urządzenia może stanowić zagrożenie dla użytkownika. Wszystkie naprawy powinny wykonywać odpowiednio wykwalifikowane osoby.

kontaktowania się z autoryzowanym centrum serwisowym.

W poniższej tabeli zawarto informacje na temat możliwych problemów.

Po wystąpieniu niektórych problemów na wyświetlaczu pojawia się kod alarmu.

Większość występujących problemów można rozwiązać bez potrzeby

Kod problemu i kod alarmu	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Nie można włączyć urządzenia.	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że wtyczkę przewodu zasilającego podłączono do gniazda elektrycznego. • Upewnić się, że w skrzynce bezpieczników nie ma uszkodzonego bezpiecznika.
Program się nie uruchamia.	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że zamknięto drzwi urządzenia. • Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu. • Urządzenie regeneruje żywicę wewnątrz zmiękczacza wody. Czas trwania procedury wynosi około 5 minut.
Urządzenie nie napędza wodą. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie i10 albo i11 .	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić, czy zawór wody jest otwarty. • Upewnić się, że ciśnienie wody nie jest zbyt niskie. W celu uzyskania tych informacji należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym. • Upewnić się, że zawór wody jest drożny. • Upewnić się, że filtr w wężu dopływowym jest drożny. • Upewnić się, że wężyk dopływowy nie jest zagięty lub przygnieciony.

Kod problemu i kod alarmu	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
<p>Urządzenie nie wypompuje wody. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie i20.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że syfon umywalki jest drożny. • Upewnić się, że system wewnętrznych filtrów jest drożny. • Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zagięty ani przygnieciony.
<p>Włączyło się zabezpieczenie przed zalaniem. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie i30.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Zamknąć zawór wody. • Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo zainstalowane. • Upewnić się, że kosze są załadowane zgodnie z instrukcją obsługi.
<p>Usterka czujnika wykrywania poziomu wody. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie i41 - i44.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że filtry są czyste. • Wylączyć i ponownie włączyć urządzenie.
<p>Usterka pompy myjącej lub pompy opróżniającej. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie i51–i59 albo i5A–i5F.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Wylączyć i ponownie włączyć urządzenie.
<p>Temperatura wody w urządzeniu jest zbyt wysoka lub wystąpiła usterka czujnika temperatury. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie i61 albo i69.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że temperatura doprowadzanej wody nie przekracza 60°C. • Wylączyć i ponownie włączyć urządzenie.
<p>Usterka techniczna urządzenia. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie iC0 albo iC3.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Wylączyć i ponownie włączyć urządzenie.
<p>Poziom wody w urządzeniu jest zbyt wysoki. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie iF1.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Wylączyć i ponownie włączyć urządzenie. • Upewnić się, że filtry są czyste. • Upewnić się, że wąż spustowy jest zainstalowany na odpowiedniej wysokości nad podłogą. Zapoznać się z instrukcją instalacji.
<p>Urządzenie wielokrotnie przerywa i wznawia pracę.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Jest to normalne zjawisko. Zapewnia to optymalne efekty zmywania i oszczędność energii.
<p>Program trwa za długo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Jeśli wybrano opcję opóźnienia rozpoczęcia programu, należy ją anulować lub poczekać do końca odliczania czasu. • Włączenie opcji powoduje wydłużenie czasu trwania programu.

Kod problemu i kod alarmu	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Wyświetlany czas trwania programu jest inny niż w tabeli wartości eksploatacyjnych.	<ul style="list-style-type: none"> • Patrz tabela wartości zużycia w rozdziale „Wybór programu”.
Pozostały czas do zakończenia programu pokazywany na wyświetlaczu wydłuża się i przeskakuje niemal do końca programu.	<ul style="list-style-type: none"> • Nie świadczy to o usterce. Urządzenie działa prawidłowo.
Niewielki wyciek z drzwi urządzenia.	<ul style="list-style-type: none"> • Urządzenie nie jest wypoziomowane. Poluzować lub dokręcić regulowane nóżki (jeśli dotyczy). • Drzwi urządzenia nie są wyśrodkowane względem komory. Wyregulować tylną nóżkę (jeśli dotyczy).
Występują problemy z zamknięciem drzwi urządzenia.	<ul style="list-style-type: none"> • Urządzenie nie jest wypoziomowane. Poluzować lub dokręcić regulowane nóżki (jeśli dotyczy). • Naczynia wystają z koszy.
Drzwi urządzenia otwierają się podczas cyklu zmywania.	<ul style="list-style-type: none"> • Funkcja AirDry jest włączona. Funkcję można wyłączyć. Patrz „Ustawienia podstawowe”.
Grzechotanie lub stukanie dochodzące z wnętrza urządzenia.	<ul style="list-style-type: none"> • Naczynia nie są prawidłowo rozłożone w koszach. Należy zapoznać się z broszurą dotyczącą załadunku koszy. • Upewnić się, że ramiona spryskujące obracają się swobodnie.
Urządzenie wyzwala automatyczny wyłącznik.	<ul style="list-style-type: none"> • Wydajność prądowa instalacji jest niewystarczająca do jednoczesnego zasilania wszystkich włączonych urządzeń. Należy sprawdzić parametry zasilania w gniazdku oraz wartość graniczną prądu automatycznego wyłącznika lub wyłączyć jedno z urządzeń. • Wewnętrzna usterka układu elektrycznego urządzenia. Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Po sprawdzeniu urządzenia należy wyłączyć i włączyć urządzenie. Jeśli problem wystąpi ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Jeśli wystąpi kod alarmu nieopisany w tabeli należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.



OSTRZEŻENIE!



Nie zaleca się korzystać z urządzenia do czasu całkowitego rozwiązania problemu. Odłączyć urządzenie od zasilania i nie podłączać go ponownie do czasu upewnienia się, że działa poprawnie.

11.1 Kod numeru produktu (PNC)

Kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym, należy podać kod numeru produktu danego urządzenia.

Numer PNC znajduje się na tabliczce znamionowej na drzwiach urządzenia. Numer PNC można również sprawdzić na panelu sterowania.

Przed sprawdzeniem numeru PNC należy upewnić się, że urządzenie jest w trybie wyboru programu.

1. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać  i **AUTO Sense** przez ok. 3 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się numer PNC urządzenia.
2. Aby anulować wyświetlanie numeru PNC, należy nacisnąć jednocześnie i przytrzymać  i **AUTO Sense** przez co najmniej 3 sekundy. Urządzenie powróci do trybu wyboru programów.

11.2 Efekty prania i suszenia są niezadowolające

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Niezadowolające efekty zmywania.	<ul style="list-style-type: none"> • Patrz punkt „Codzienne użytkowanie”, „Wskazówki i porady” oraz zapoznać się z ulotką dotyczącą załadunku kosza. • Użyć programu zapewniającego bardziej intensywny cykl zmywania. • Włączyć opcję ExtraPower w celu zapewnienia lepszych efektów zmywania w ramach wybranego programu. • Wyczyścić ramię spryskujące i filtr. Patrz punkt „Konserwacja i czyszczenie”.
Niezadowolające efekty suszenia.	<ul style="list-style-type: none"> • Naczynia pozostawały za długo w zamkniętym urządzeniu. Włączyć opcję AirDry, która powoduje automatyczne otwarcie drzwi i zapewnia lepsze efekty suszenia. • Nie ma płynu nablyszczającego lub dozowana jest jego niewystarczająca ilość. Napełnić dozownik płynu nablyszczającego lub ustawić wyższy poziom dozowania. • Przyczyną może być jakość płynu nablyszczającego. • Zaleca się stałe stosowanie płynu nablyszczającego, także w połączeniu z tabletkami wieloskładnikowymi. • Przedmioty z tworzywa sztucznego mogą wymagać wytarcia ściereczką. • Program nie obejmuje fazy suszenia. Patrz punkt „Przegląd programów”.
Na szklankach i naczyniach widać białawe smugi lub niebieskawy nalot.	<ul style="list-style-type: none"> • Za dużo płynu nablyszczającego. Zmniejszyć dozowanie płynu nablyszczającego. • Użyto za dużo detergentu.
Na szklankach i naczyniach widać plamy i osuszanie wody.	<ul style="list-style-type: none"> • Ilość uwolnionego płynu nablyszczającego jest niewystarczająca. Zwiększyć dozowanie płynu nablyszczającego. • Przyczyną może być jakość płynu nablyszczającego.

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Wnętrze urządzenia jest mokre.	<ul style="list-style-type: none"> • Nie jest to usterka urządzenia. Wilgotne powietrze skrapla się na ścianach urządzenia.
Nadmiar piany podczas zmywania.	<ul style="list-style-type: none"> • Stosować detergent przeznaczony do zmywarek. • Użyć detergentu innego producenta. • Nie należy wstępnie płukać naczyń pod bieżącą wodą przed włożeniem ich do urządzenia.
Ślady rdzy na sztućcach.	<ul style="list-style-type: none"> • W wodzie używanej do zmywania jest za dużo soli. Patrz punkt „Zmiękcacz wody”. • Umieszczono razem sztućce ze srebra i stali nierdzewnej. Nie umieszczać blisko siebie sztućców ze srebra i stali nierdzewnej.
Po zakończeniu programu w dozowniku znajdują się pozostałości detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> • Tabletkę z detergentem zablokowała się w dozowniku i woda nie wypłukała jej całkowicie. • Woda nie wypłukała detergentu z dozownika. Należy sprawdzić, czy ramiona spryskujące mogą się obracać i są drożne. • Sprawdzić, czy przedmioty w koszach nie uniemożliwiają otworzenia pokrywy dozownika detergentu.
Nieprzyjemny zapach w urządzeniu.	<ul style="list-style-type: none"> • Patrz punkt „Czyszczenie wnętrza”. • Uruchomić program Machine Care ze środkiem odkamieniającym lub produktem do czyszczenia zmywarek.
Osad z kamienia na naczyniach, w komorze zmywarki i po wewnętrznej stronie jej drzwi.	<ul style="list-style-type: none"> • Poziom soli jest niski; sprawdzić wskaźnik poziomu soli. • Pokrywa zbiornika soli jest poluzowana. • Woda doprowadzana do urządzenia jest twarda. Patrz punkt „Zmiękcacz wody”. • Użyć soli i ustawić regenerację zmiękcacza wody także w przypadku stosowania tabletek wieloskładnikowych. Patrz punkt „Zmiękcacz wody”. • Uruchomić program Machine Care ze środkiem odkamieniającym do zmywarek. • Jeśli nadal widoczny jest osad z kamienia, należy oczyścić urządzenie odpowiednimi środkami czyszczącymi. • Spróbować użyć innego detergentu. • Skontaktować się z producentem detergentu.
Matowe, odbarwione lub wyszczerbione naczynia.	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnić się, że w urządzeniu zmywane są tylko przedmioty, które można myć w zmywarce. • Ostrożnie wkładać i wyjmować naczynia z koszy. Należy zapoznać się z broszurą dotyczącą załadunku koszy. • Delikatne naczynia należy umieszczać w górnym koszu. • Włączyć opcję GlassCare, która zapewnia specjalną ochronę szklanych i delikatnych naczyń.



Patrz punkty „Przed pierwszym użyciem”, „Codzienna eksploatacja” lub „Wskazówki i porady”, by zapoznać się z innymi możliwymi przyczynami.

12. DANE TECHNICZNE

Wymiary	Szerokość/wysokość/głębokość (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Podłączenie elektryczne ¹⁾	Napięcie (V)	220 - 240
	Częstotliwość (Hz)	50
Ciśnienie doprowadzanej wody	bar (minimalne i maksymalne)	0.5 - 8
	MPa (minimalne i maksymalne)	0.05 - 0.8
Dopływ wody	Zimna lub ciepła woda ²⁾	maks. 60°C
Pojemność	Komplety nakryć:	15

¹⁾ Inne wartości podano na tabliczce znamionowej.

²⁾ Jeżeli ciepła woda pochodzi z alternatywnych źródeł energii (np. z kolektorów słonecznych), można użyć jej do zasilania urządzenia, aby zmniejszyć zużycie energii.


12.1 Łącze do bazy danych UE EPREL


Kod QR znajdujący się na etykiecie z oznaczeniem klasy energetycznej, którą dołączono do urządzenia, zawiera łącze do strony internetowej umożliwiającej rejestrację urządzenia w bazie danych EU EPREL. Należy zachować etykietę z oznaczeniem klasy energetycznej wraz instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi wraz z urządzeniem w celu ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

Informacje o wydajności urządzenia można znaleźć w bazie danych UE EPREL, korzystając z łącza <https://eprel.ec.europa.eu> i podając nazwę modelu oraz numer produktu, które można znaleźć na tabliczce znamionowej urządzenia. Patrz rozdział „Opis urządzenia”.

Więcej szczegółowych informacji na temat etykiety z oznaczeniem klasy energetycznej można znaleźć na stronie www.theenergylabel.eu.

13. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz

ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	32
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	33
3. OPIS VÝROBKU.....	36
4. OVLÁDACÍ PANEL.....	37
5. VÝBER PROGRAMU.....	38
6. ZÁKLADNÉ NASTAVENIA.....	40
7. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....	44
8. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	45
9. TIPY A RADY.....	48
10. STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE.....	49
11. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	53
12. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	58

NA DOSIAHNUTIE PERFEKTNÝCH VÝSLEDKOV

Ďakujeme, že ste si vybrali tento výrobok značky AEG. Vytvorili sme ho, aby vám poskytol bezchybný výkon na mnoho rokov, pričom sme použili inovačné technológie, ktoré pomáhajú zjednodušať život – funkcie, ktoré nenájdete u bežných spotrebičov. Venujte, prosím, niekoľko minút tomuto návodu a dôkladne si ho prečítajte, aby ste svoj spotrebič mohli využívať čo najlepšie. Navštívte našu stránku, kde nájdete:



Rady týkajúce sa používania, brožúry, návody na riešenie problémov a informácie o servise a opravách:

www.aeg.com/support



Zaregistrujte si výrobok a využite tak ešte lepší servis:

www.registreaeg.com



Pre váš spotrebič si môžete zakúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely:


www.aeg.com/shop


STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Vždy používajte originálne náhradné diely.

Ak potrebujete kontaktovať autorizované servisné stredisko, uistite sa, že máte k dispozícii nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

 Upozornenie / Výstražné a bezpečnostné informácie

 Všeobecné informácie a tipy

 Informácie o životnom prostredí

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. ⚠ **BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE**

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 **Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb**

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Deti od 3 do 8 rokov a osoby s vysokou mierou postihnutia nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dozorom.
- Deti do 3 rokov nesmú mať prístup k spotrebiču, iba ak sú nepretržite pod dohľadom zodpovednej osoby.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Umývacie/pracie/čistiace prostriedky uschovajte mimo dosahu detí.
- Keď sú dvierka otvorené, nedovoľte deťom a domácim zvieratám, aby sa k nim priblížili.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

1.2 **Všeobecná bezpečnosť**

- Tento spotrebič je určený na používanie v domácnostiach a podobných priestoroch, ako sú:
 - obytné budovy na farmách, kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, úradoch a v iných pracovných prostrediach;
 - pre klientov v hoteloch, motelloch, penziónoch a iných ubytovacích zariadeniach.

- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Prevádzkový tlak vody (minimálny a maximálny) musí byť medzi 0.5 (0.05) / 8 (0.8) baru (MPa)
- Dodržiavajte maximálne množstvo 15 kompletov riadu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, ním autorizované servisné stredisko alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- **UPOZORNENIE:** Nože a iný riad s ostrými hrotmi musia byť vložené do koša hrotmi dole alebo položené do vodorovnej polohy.
- Spotrebič nenechávajte s otvorenými dvierkami bez dozoru, aby ste predišli náhodnému šliapnutiu na ne.
- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody pod tlakom a/alebo paru.
- Ak má spotrebič na základni vetracie otvory, nesmú byť zakryté napr. kobercom.
- Spotrebič pripojte do vodovodnej siete pomocou novej dodanej súpravy hadíc. Staré súpravy hadíc sa nesmú znovu použiť.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Inštalácia



VAROVANIE!
Tento spotrebič smie nainštalovať iba kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Z bezpečnostných dôvodov spotrebič nepoužívajte, ak nie je správne nainštalovaný do nábytku určeného na zabudovanie.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ťažký. Vždy

používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.

- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte na mieste, kde teplota môže klesnúť pod 0 °C.
- Spotrebič nainštalujte na bezpečné a vhodné miesto, ktoré spĺňa požiadavky na inštaláciu.



www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your 60 cm
Dishwasher Sliding Hinge



2.2 Zapojenie do elektrickej siete



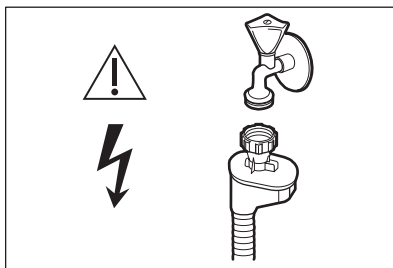
VAROVANIE!

Nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napätím zdroja napájania.
- Vždy používajte správne nainštalovanú zásuvku odolnú proti nárazom.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predlžovacie káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prírodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak prírodný elektrický kábel spotrebiča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.
- Sieťovú zástrčku pripojte do sieťovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sieťovej zástrčke.
- Spotrebič neodpájajte ťahaním za napájací kábel. Vždy ťahajte za sieťovú zástrčku.
- Tento spotrebič je vybavený 13 A sieťovou zástrčkou. Ak je potrebné vymeniť poistku sieťovej zástrčky, použite iba 13 A ASTA (BS 1362) poistku (iba Veľká Británia a Írsko).

2.3 Pripojenie na vodovodné potrubie

- Vodné hadice nesmiete poškodiť.
- Pred pripojením k novým potrubiam alebo potrubiam, ktoré boli opravené alebo vybavené novými zariadeniami (vodomery atď.), nechajte vodu stiecť, kým nebude čistá a číra.
- Uistite sa, že počas alebo po prvom použití spotrebiča neuniká viditeľné voda.
- Prívodná hadica na vodu má bezpečnostný ventil a puzdro s vnútorným elektrickým káblom.



VAROVANIE!

Nebezpečné napätie.

- Ak je prírodná hadica poškodená, okamžite zatvorte vodovodný kohútik a vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete. Kontaktujte autorizované servisné stredisko, aby vymenili prírodnú hadicu.

2.4 Použitie

- Horľavé produkty alebo predmety, ktoré obsahujú horľavé látky, nekladajte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Umývacie prostriedky sú nebezpečné. Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale umývacích/pracích prostriedkov.
- Nepite a nehrajte sa s vodou v spotrebiči.
- Nevyberajte riad zo spotrebiča, kým sa neskončí program. Na riade môžu zostať zvyšky umývacieho prostriedku.
- Na otvorené dvierka spotrebiča nekladte predmety ani nevyvíjajte tlak.
- Spotrebič môže vypustiť horúcu paru, ak otvoríte dvierka počas behu programu.

2.5 Vnútročné osvetlenie



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia.

- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domácich spotrebičoch, ako napr. teplota,

vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.

- Ak treba vymeniť vnútorné osvetlenie, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

2.6 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Používajte iba originálne náhradné diely.
- Nezabudnite, že vlastnoručná alebo neprofesionálna oprava môže mať bezpečnostné následky a mohla by spôsobiť zánik záruky.
- Nasledovné náhradné diely budú dostupné po dobu 7 rokov od ukončenia predaja modelu: motor, obehové a vypúšťacie čerpadlo, ohrievače a ohrevné telesá, vrátane tepelných čerpadiel, potrubí a súvisiaceho vybavenia vrátane hadíc, ventilov, filtrov a systémov Aquastop, štrukturálne a vnútorné časti vzťahujúce sa na montážne súpravy

dverí, dosky s plošnými spojmi, elektronické displeje, tlakové spínače, termostaty a senzory, softvér a firmvér vrátane resetovacieho softvéru. Upozorňujeme, že niektoré z týchto dielov môžu byť dostupné iba pre profesionálnych opravárov, a že nie všetky náhradné diely sú vhodné pre všetky modely.

- Nasledovné náhradné diely budú dostupné po dobu 10 rokov od ukončenia predaja modelu: závesy a tesnenia dverí, iné tesnenia, sprchovacie ramená, odtokové filtre, vnútorné držiaky a plastové periférie, ako napr. koše a pokrievky.

2.7 Likvidácia

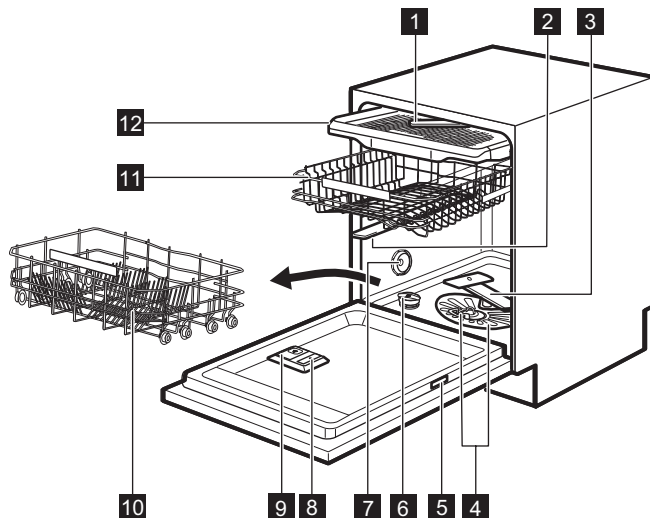


VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenia.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.

3. OPIS VÝROBKU



- 1** Stropné sprchovacie rameno
- 2** Horné sprchovacie rameno
- 3** Dolné sprchovacie rameno
- 4** Filtre
- 5** Typový štítok
- 6** Zásobník soli
- 7** Vetracie otvory

- 8** Dávkovač leštidla
- 9** Dávkovač umývacieho prostriedku
- 10** Dolný kôš
- 11** Horný kôš
- 12** Zásuvka na príbor

3.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor sa objaví na podlahe pod dvierkami spotrebiča.

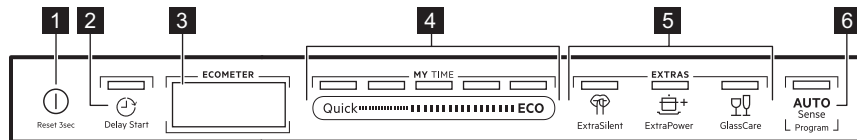
- Pri spustení programu sa rozsvieti červený ukazovateľ. Zobrazuje sa počas celého programu.
- Zelený ukazovateľ sa rozsvieti po skončení programu.

- Červený ukazovateľ bliká pri poruche spotrebiča.



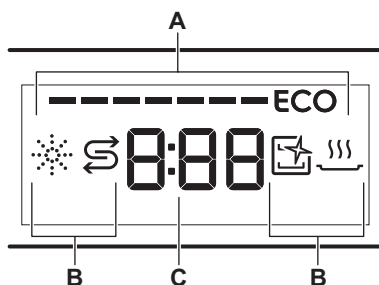
Funkcia Beam-on-Floor sa vypne, keď je spotrebič vypnutý.

4. OVLÁDACÍ PANEL



- 1** Tlačidlo Zap/Vyp/tlačidlo resetovania
- 2** Tlačidlo Delay Start
- 3** Displej
- 4** Výberový pásik MY TIME
- 5** Tlačidlá EXTRAS
- 6** Programové tlačidlo AUTO Sense

4.1 Displej



- A. ECOMETER
- B. Ukazovatele
- C. Indikátor času

4.3 Indikátory

Indikátor	Popis
	Ukazovateľ stavu leštidla. Svetí, keď je potrebné doplniť leštidlo do dávkovača. Pozrite si časť „Pred prvým použitím“.
	Ukazovateľ soli. Svetí, keď je potrebné doplniť soľ do zásobníka. Pozrite si časť „Pred prvým použitím“.
	Indikátor Machine Care. Svetí, keď je potrebné vnútorné vyčistenie spotrebiča pomocou programu Machine Care. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.
	Ukazovateľ fázy sušenia. Svetí, keď je vybraný program s fázou sušenia. Bliká počas fázy sušenia. Pozrite si časť „Výber programu“.

4.2 ECOMETER



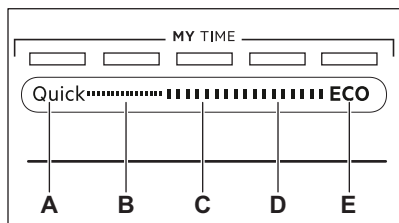
ECOMETER indikuje ako výber programu ovplyvňuje spotrebu energie a vody. Čím viac segmentov svietí, tým je spotreba nižšia.

ECO indikuje výber najekonomickejšieho programu pre bežne znečistenú bielizeň.

5. VÝBER PROGRAMU

5.1 MY TIME

Pomocou výberového pásika MY TIME si môžete zvoliť vhodný umývací cyklus na základe trvania programu, a to od 30 minút do štyroch hodín.



- A. **Quick** je najkratší program (**30min**) vhodný na umytie náplne s čerstvým a ľahkým znečistením.
- B. **1h** je program vhodný na umytie náplne s čerstvým a mierne prischnutým znečistením.
- C. **1h 30min** je program vhodný na umytie a sušenie bežne znečisteného riadu.
- D. **2h 40min** je program vhodný na umytie a sušenie silno znečisteného riadu.
- E. **ECO** je najdlhší program (**4h**), ktorý ponúka najúčinnejšie využitie vody a energie pri bežne znečistenom porceláne a príbore. Štandardný program pre skúšobne. ¹⁾

5.2 EXTRAS

Výber programu môžete upraviť podľa vašich potrieb aktivovaním funkcie EXTRAS.

ExtraSilent

🔇 ExtraSilent umožňuje znížiť hluk vytváraný spotrebičom. Keď je táto voliteľná funkcia zapnutá, umývacie čerpadlo pracuje ticho pri nižšej rýchlosti. Kvôli nízkym otáčkam trvá tento program dlhšie.

ExtraPower

⚡ ExtraPower zlepšuje umývacie výsledky vybraného programu. Voliteľná funkcia zlepšuje teplotu a trvanie umývania.

GlassCare

🍷 GlassCare poskytuje špeciálnu starostlivosť o krehkú náplň. Táto voliteľná funkcia zabraňuje prudkým zmenám teploty umývania zvoleného programu a znižuje ju na 45 °C. To chráni pred poškodením predovšetkým sklenený riad.

5.3 AUTO Sense

Program AUTO Sense automaticky upraví umývací cyklus podľa typu náplne.

Spotrebič rozoznáva stupeň znečistenia a množstvo riadu v košoch. Upravuje teplotu a množstvo vody, ako aj trvanie programu.

¹⁾ Tento program slúži na posúdenie súladu s nariadením Komisie, ktorým sa stanovujú požiadavky na ekodizajn umývačiek riadu pre domácnosť (EÚ) č. 2019/2022.

5.4 Prehľad programov

Program	Druh náplne	Stupeň znečistenia	Fázy programu	EXTRAS
Quick	<ul style="list-style-type: none"> • Porcelán • Príbor 	<ul style="list-style-type: none"> • Čerstvé 	<ul style="list-style-type: none"> • Umývanie 50 °C • Priebežné opláchnutie • Záverečné opláchnutie 45 °C • AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
1h	<ul style="list-style-type: none"> • Porcelán • Príbor 	<ul style="list-style-type: none"> • Čerstvé • Mierne prischnuté 	<ul style="list-style-type: none"> • Umývanie 60 °C • Priebežné opláchnutie • Záverečné opláchnutie 50 °C • AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
1h 30min	<ul style="list-style-type: none"> • Porcelán • Príbor • Hrnce • Panvice 	<ul style="list-style-type: none"> • Normálne • Mierne prischnuté 	<ul style="list-style-type: none"> • Umývanie 60 °C • Priebežné opláchnutie • Záverečné opláchnutie 55 °C • Sušenie • AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
2h 40min	<ul style="list-style-type: none"> • Porcelán • Príbor • Hrnce • Panvice 	<ul style="list-style-type: none"> • Normálne až ťažké • Prischnuté 	<ul style="list-style-type: none"> • Predumytie • Umývanie 60 °C • Priebežné opláchnutie • Záverečné opláchnutie 60 °C • Sušenie • AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
ECO	<ul style="list-style-type: none"> • Porcelán • Príbor • Hrnce • Panvice 	<ul style="list-style-type: none"> • Normálne • Mierne prischnuté 	<ul style="list-style-type: none"> • Predumytie • Umývanie 50 °C • Priebežné opláchnutie • Záverečné opláchnutie 55 °C • Sušenie • AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraSilent
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> • Porcelán • Príbor • Hrnce • Panvice 	Program sa prispôsobí všetkým stupňom znečistenia.	<ul style="list-style-type: none"> • Predumytie • Umývanie 50 – 60 °C • Priebežné opláchnutie • Záverečné opláchnutie 60 °C • Sušenie • AirDry 	EXTRAS sa nevzťahujú na tento program.

Program	Druh náplne	Stupeň znečistenia	Fázy programu	EXTRAS
Machine Care	• Bez náplne	Program vyčistí vnútro spotrebiča.	<ul style="list-style-type: none"> • Umývanie 70 °C • Priebežné opláchnutie • Záverečné opláchnutie • AirDry 	EXTRAS sa nevzťahujú na tento program.

Hodnoty spotreby

Program ^{1) 2)}	Voda (l)	Energia (kWh)	Trvanie (min)
Quick	9.5 - 11.6	0.52 - 0.64	30
1h	10.5 - 12.9	0.92 - 1.06	60
1h 30min	11.6 - 14.2	1.00 - 1.15	90
2h 40min	11 - 13.5	1.12 - 1.26	160
ECO	11	0.860	240
AUTO Sense	10.4 - 13.3	0.76 - 1.22	120 - 170
Machine Care	9.7 - 11.8	0.60 - 0.73	60

¹⁾ Hodnoty ovplyvňujú: tlak a teplota vody, kolísanie napätia v elektrickej sieti, voliteľné funkcie, množstvo riadu a stupeň jeho znečistenia.

²⁾ Hodnoty pre iné programy ako ECO sú iba orientačné.

Informácie pre skúšobné ústavy

Ak chcete získať informácie potrebné na skúšanie výkonnosti (napr. podľa EN60436), pošlite e-mail na adresu:

info.test@dishwasher-production.com

Vo vašej žiadosti zahrňte číslo výrobku (PNC) uvedené na typovom štítku.

V prípade akýchkoľvek ďalších otázok ohľadom vašej umývačky si pozrite servisnú knižku dodanú s vašim spotrebičom.

6. ZÁKLADNÉ NASTAVENIA

Spotrebič môžete nakonfigurovať zmenou základných nastavení podľa vašich potrieb.

Číslo	Nastavenie	Hodnoty	Popis ¹⁾
1	Tvrdosť vody	Od úrovne 1L po úroveň 10L (predvolene: 5L)	Upravte úroveň zmäkčovača vody podľa tvrdosti vody vo vašej oblasti.

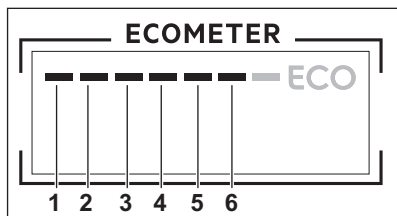
Číslo	Nastavenie	Hodnoty	Popis ¹⁾
2	Úroveň leštidla	Od úrovne 0A po úroveň 6A (predvolene: 4A)	Upravte úroveň leštidla podľa požadovaného dávkovania.
3	Zvuk po dokončení	On Off (predvolene)	Zapnite alebo vypnite zvukový signál pre ukončenie programu.
4	Automatické otvorenie dvierok	On (predvolene) Off	Zapnite alebo vypnite AirDry.
5	Tóny tlačidiel	On (predvolene) Off	Zapnite alebo vypnite zvuk tlačidiel pri stlačení.
6	Najnovší výber programu	On Off (predvolene)	Zapnite alebo vypnite automatický výber najčastejšie používaného programu a voliteľných funkcií.

¹⁾ Podrobnosti nájdete v informáciách poskytnutých v tejto kapitole.

Základné nastavenia môžete zmeniť v režime nastavenia.

Keď je spotrebič v režime nastavenia, segmenty ECOMETER predstavujú dostupné nastavenia. Pre každé nastavenie bliká príslušný segment ECOMETER.

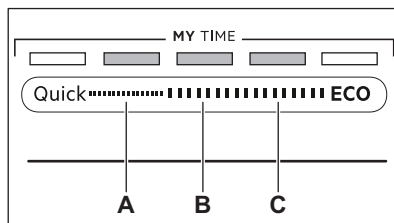
Poradie základných nastavení ponúkaných v tabuľke je tiež poradím nastavení na ECOMETER:



6.1 Režim nastavenia

Navigovanie v režime nastavenia

V režime nastavenia môžete navigovať pomocou MY TIME výberového pásika.



- A. Tlačidlo **Predchádzajúci**
- B. Tlačidlo **OK**
- C. Tlačidlo **Ďalší**

Použite **Predchádzajúci** a **Ďalší** na prepínanie medzi základnými nastaveniami a zmenu ich hodnoty.

Použite **OK** na vstup do základného nastavenia a potvrdenie zmeny jeho hodnoty.

Vstup do režimu nastavenia

Pred spustením programu môžete vstúpiť do režimu nastavenia. Do režimu nastavenia nemôžete vstúpiť pri spustenom programe.

Na vstup do režimu nastavenia súčasne stlačte a podržte **Quick** a **ECO** na približne 3 sekundy. Svetelné ukazovatele **Predchádzajúci**, **OK** a **Ďalší** svietia.

Zmena nastavenia

Skontrolujte, či je spotrebič v režime nastavenia.

1. Pomocou **Predchádzajúci** alebo **Ďalší** vyberte segment ECOMETER určený pre príslušné nastavenie.
 - Segment ECOMETER určený pre príslušné nastavenie zabliká.
 - Na displeji sa zobrazí hodnota aktuálneho nastavenia.
2. Stlačením **OK** vstúpte do nastavenia.
 - Segment ECOMETER určený pre príslušné nastavenie svieti.
 - Ostatné segmenty sú vypnuté.
 - Hodnota aktuálneho nastavenia bliká.
3. Stlačením **Predchádzajúci** alebo **Ďalší** zmeňte hodnotu.
4. Stlačením **OK** potvrdte nastavenie.
 - Nové nastavenie sa uloží do pamäte.
 - Spotrebič sa vráti na zoznam základných nastavení.
5. Súčasne stlačte a približne 3 sekundy podržte stlačené tlačidlá

Quick a **ECO**, aby ste opustili režim nastavenia.

Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.

Tieto nastavenia sa ukladia, kým ich opäť nezmeníte.

6.2 Zmäkčovač vody

Zmäkčovač vody odstraňuje minerály z pritekajúcej vody, ktoré by inak mali škodlivý vplyv na výsledky umývania a na spotrebič.

Čím vyšší je obsah týchto minerálov, tým tvrdšia je voda. Tvrdosť vody sa meria v príslušných stupniciach.

Zariadenie na zmäkčovanie vody sa musí nastaviť v závislosti od tvrdosti vody vo vašom regióne. Informácie ohľadne tvrdosti vody vo vašom regióne vám poskytne miestna vodárenská spoločnosť. Aby ste dosiahli dobré výsledky umývania, je dôležité nastaviť správnu hladinu zmäkčovača vody.

Tvrdosť vody

Nemecké stupne (°dH)	Francúzske stupne (°fH)	mmol/l	Clarkove stupne	Úroveň zmäkčovača vody
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Nastavenie z výroby.

2) Pri tejto úrovni nepoužívajte soľ.

Bez ohľadu na druh použitého umývacieho prostriedku nastavte vhodnú úroveň tvrdosti vody, aby

zostal ukazovateľ doplnenia soli aktívny.



Kombinované umývacie tablety s obsahom soli nie sú dostatočne účinné na zmäkčenie tvrdej vody.

Proces regenerácie

Pre správnu funkciu zmäkčovača vody je potrebná pravidelná regenerácia živice zmäkčovacieho zariadenia. Tento proces je automatický a je súčasťou bežnej prevádzky umývačky.

Keď bolo spotrebované predpísané množstvo vody (pozri hodnoty v tabuľke) od posledného procesu regenerácie, inicializuje sa nový proces regenerácie medzi finálnym opláchnutím a koncom programu.

Úroveň zmäkčovača vody	Množstvo vody (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

V prípade vysokého nastavenia zmäkčovača vody k nemu môže dôjsť aj uprostred programu, pred oplachovaním (dvakrát za program). Inicializácia regenerácie nemá vplyv na trvanie cyklu, pokiaľ sa nevyskytne uprostred programu alebo na konci programu s krátkou fázou sušenia. V týchto prípadoch predlžuje regenerácia celkové trvanie programu o dodatočných 5 minút.

Následne môže opláchnutie zmäkčovača vody, ktoré trvá menej než 5 minút, začať v rovnakom cykle alebo na začiatku ďalšieho programu. Táto činnosť zvyšuje celkovú spotrebu vody

programu o dodatočné 4 litre a celkovú spotrebu energie programu o dodatočné 2 Wh. Oplachovanie zmäkčovača skončí s úplným vypustením.

Každé vykonané opláchnutie zmäkčovača (teoreticky viac ako jedno v rovnakom cykle) môže predĺžiť trvanie programu o ďalších 5 minút keď k nemu dôjde kedykoľvek na začiatku alebo uprostred programu.



Všetky hodnoty spotreby spomenuté v tejto časti sú stanovené v súlade s práve platným štandardom v laboratórných podmienkach s tvrdosťou vody 2,5 mmol/L podľa nariadenia 2019/2022 (zmäkčovač vody: úroveň 3). Tlak a teplota vody ako aj kolísanie napätia v elektrickej sieti môžu tieto hodnoty zmeniť.

6.3 Úroveň dávkovania leštidla

Leštidlo pomáha osušiť riad bez škvŕn a usadenín. Uvoľňuje sa automaticky počas fázy horúceho oplachovania. Môžete nastaviť množstvo uvoľneného leštidla.

Keď je zásobník na leštidlo prázdny, rozsvieti sa ukazovateľ leštidla, aby vás upozornil na doplnenie leštidla. Ak sú výsledky sušenia uspokojivé pri používaní kombinovaných umývacích tabliet, môžete vypnúť dávkovač a ukazovateľ. Optimálnu účinnosť sušenia však dosiahnete len s použitím leštidla a so zapnutým ukazovateľom doplnenia.

Ak chcete deaktivovať dávkovač leštidla a ukazovateľ, nastavte úroveň leštidla na 0A.

6.4 Zvuk po dokončení

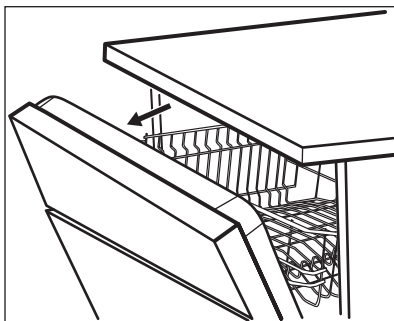
Môžete zapnúť zvukový signál, ktorý zaznie po skončení programu.



Zvukové signály zaznejú aj pri výskyte poruchy spotrebiča. Tieto signály nie je možné vypnúť.

6.5 AirDry

AirDry zlepšuje účinnosť sušenia. Počas fázy sušenia sa dvierka spotrebiča otvoria automaticky a ostanú pootvorené.



AirDry je automaticky aktivovaná pri všetkých programoch.

Trvanie fázy sušenia a čas otvorenia dvierok sa líšia podľa zvoleného programu a voliteľných funkcií.

Keď AirDry otvorí dvierka, na displeji sa zobrazí zostávajúci čas spusteného programu.



UPOZORNENIE!

Nepokúšajte sa o zatvorenie dvierok spotrebiča do 2 minút od automatického otvorenia. Mohlo by to spôsobiť poškodenie spotrebiča.



UPOZORNENIE!

Ak majú deti prístup k spotrebiču, odporúčame vypnúť AirDry. Automatické otváranie dvierok môže predstavovať nebezpečenstvo.



Keď AirDry otvorí dvierka, Beam-on-Floor nemusí byť úplne viditeľné. Ak chcete zistiť, či program skončil, pozrite sa na ovládací panel.

6.6 Tóny tlačidiel

Tlačidlá na ovládacom paneli vydávajú pri stlačení zvuk kliknutia. Tento zvuk môžete vypnúť.

6.7 Najnovší výber programu

Môžete nastaviť automatický výber najčastejšie používaného programu a voliteľných funkcií.

Posledný program, ktorý skončil pred uložením vypnutia spotrebiča. Potom sa automaticky nastaví po zapnutí spotrebiča.

Keď je deaktivovaný výber posledného programu, predvoleným programom je ECO.

7. PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. **Uistite sa, že aktuálna nastavená úroveň zmäkčovača vody zodpovedá tvrdosti pritekajúcej vody. Ak nie, upravte úroveň zmäkčovača vody.**
2. Naplňte zásobník na soľ.
3. Naplňte dávkovač leštidla.
4. Otvorte vodovodný ventil.
5. Spustíte program Quick, aby ste odstránili prípadné zvyšky z výrobného procesu. Nepoužívajte umývací prostriedok a do košov nedávajte riad.

Po spustení programu spotrebič vykoná obnovenie účinnosti zmäkčovača vody, ktoré trvá až 5 minút. Fáza

umývania začne až po skončení tohto procesu. Proces sa pravidelne opakuje.

7.1 Zásobník na soľ



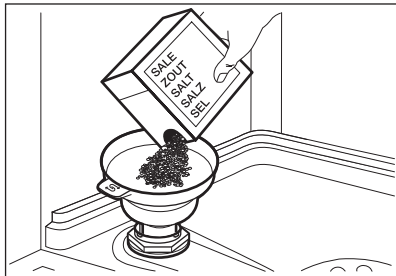
UPOZORNENIE!

Používajte iba hrubozrnnú soľ určenú pre umývačky. Jemná soľ zvyšuje riziko korózie.

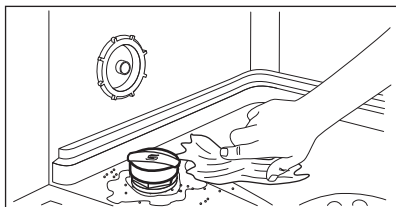
Soľ sa používa na regeneráciu v zmäkčovači vody a na zabezpečenie dobrých výsledkov umývania pri každodennom používaní.

Plnenie zásobníka na soľ

1. Otočte viečko zásobníka na soľ doľava a vyberte ho.
2. Do zásobníka na soľ nalejte 1 liter vody (iba keď dopĺňate soľ prvýkrát).
3. Do zásobníka na soľ nasypete soľ do umývačky (kým nebude plný).



4. Opatrne potraсте lievik za rukoväť, aby sa dostali dnu aj posledné granule.
5. Soľ z okolia otvoru zásobníka na soľ odstráňte.



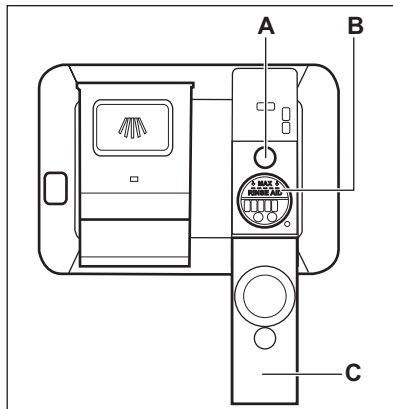
6. Zásobník na soľ zatvorte otočením veka zásobníka doprava.



UPOZORNENIE!

Pri napíňaní zásobníka na soľ z neho môže vyteciť voda a soľ. Po napíňaní zásobníka na soľ okamžite spustíte najkratší program, aby ste predišli korózii. Do košíkov nedávajte žiaden riad.

7.2 Návod na naplnenie dávkovača leštidla



UPOZORNENIE!

Oddelenie (B) je len pre dávkovač leštidla. Nenapíňajte ho umývacím prostriedkom.



UPOZORNENIE!


Používajte výhradne leštidlo špeciálne určené pre umývačky riadu.

1. Otvorte viečko (C).
2. Dávkovač (B) napíňte po značku „MAX“.
3. Rozliate leštidlo odstráňte handričkou, aby ste predišli tvorbe veľkého množstva peny.
4. Zatvorte viečko. Uistite sa, že viečko je zaistené.

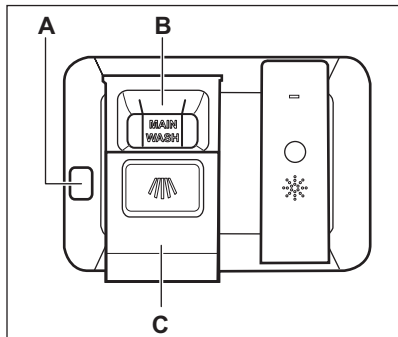


Dávkovač leštidla napíňte, keď svieti ukazovateľ (A).

8. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

1. Otvorte vodovodný ventil.
2. Stlačte a podržte , kým sa spotrebič nezapne.
3. Napíňte zásobník na soľ, ak je prázdny.
4. Napíňte dávkovač leštidla, ak je prázdny.
5. Do košov vložte riad.
6. Pridajte umývací prostriedok.
7. Vyberte a spustite program.
8. Po skončení programu zatvorte vodovodný kohútik.

8.1 Používanie umývacieho prostriedku



UPOZORNENIE!

Používajte výhradne umývacie prostriedky špeciálne určené pre umývačky riadu.

1. Stlačením tlačidla uvoľnenia (A) otvorte viečko (C).
2. Práškový umývaci prostriedok pridajte do priehradky (B).
3. Ak má program fázu predumytia, pridajte malé množstvo umývacieho prostriedku na vnútornú časť dveríka spotrebiča.
4. Zatvorte viečko. Uistite sa, že viečko je zaistené.



Informácie o dávkovaní umývacieho prostriedku nájdete v pokynoch výrobcu na obale výrobku. Na umývanie bežne znečisteného riadu zvyčajne postačí 20 - 25 ml gélového umývacieho prostriedku.



Horné konce dvoch vertikálnych rebriek v priehradke (B) ukazujú maximálnu úroveň naplnenia dávkovača géлом (max. 30 ml).

8.2 Výber a spustenie programu pomocou MY TIME výberového pásika

1. Posuňte prstom po MY TIME výberovom pásiku, aby ste zvolili vhodný program.
 - Svetelný ukazovateľ zvoleného programu svieti.
 - ECOMETER indikuje úroveň spotreby energie a vody.
 - Na displeji sa zobrazí trvanie programu.
2. V prípade potreby zapnite príslušnú funkciu EXTRAS.
3. Zatvorte dverka spotrebiča a program sa spustí.

8.3 Zapnutie EXTRAS

1. Vyberte program pomocou MY TIME výberového pásika.
2. Stlačte tlačidlo voliteľnej funkcie, ktorú chcete spustiť.
 - Svetelný ukazovateľ príslušného tlačidla svieti.
 - Na displeji sa zobrazí aktualizované trvanie programu.
 - ECOMETER indikuje aktualizovanú úroveň spotreby energie a vody.



Požadované funkcie musíte pri pôvodnom nastavení zapnúť pred každým spustením programu. Ak je aktivovaný výber posledného programu, automaticky sa spolu s programom zapnú uložené voliteľné funkcie.



Voliteľné funkcie nie je možné zapnúť či vypnúť pri spustení programu.



Nie všetky voliteľné funkcie sú navzájom kompatibilné.



Zapnutie voliteľných funkcií často zvyšuje spotrebu energie a vody ako aj trvanie programu.

8.4 Spustenie programu AUTO Sense


1. Stlačte tlačidlo **AUTO Sense**.
 - Svetelný ukazovateľ príslušného tlačidla svieti.
 - Na displeji sa zobrazí maximálne možné trvanie programu.

i MY TIME a EXTRAS sa nevzťahujú na tento program.

2. Zatvorte dvierka spotrebiča a program sa spustí.

Spotrebič rozpozná typ náplne a upraví vhodný umývací cyklus. Počas tohto cyklu sú niekoľkokrát použité snímače a môže sa predĺžiť trvanie počiatočného programu.

8.5 Odloženie štartu programu

1. Zvoľte program.
2. Opakovane stláčajte tlačidlo , kým sa na displeji nezobrazí požadovaný čas odloženia (od 1 do 24 hodín).


Svetelný ukazovateľ príslušného tlačidla svieti.

3. Zatvorte dvierka spotrebiča, aby sa spustilo odpočítavanie.

Počas odpočítavania nemôžete zmeniť čas odloženia a voľbu programu.

Keď sa odpočítavanie ukončí, program sa spustí.


8.6 Zrušenie posunutia štartu počas odpočítavania

Stlačte tlačidlo  a podržte ho stlačené približne 3 sekundy.

Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.

i Ak zrušíte posunutý štart, bude potrebné znovu zvoliť program.

8.7 Zrušenie spusteného programu

Stlačte tlačidlo  a podržte ho stlačené približne 3 sekundy.

Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.

i Pred spustením nového programu skontrolujte, či sa v dávkovači umývacieho prostriedku nachádza umývací prostriedok.

8.8 Otvorenie dvierok počas činnosti spotrebiča

Ak otvoríte dvierka pri spustenom programe, umývací cyklus sa pozastaví. Displej zobrazuje zostatkové trvanie programu. Po zatvorení dvierok bude umývací cyklus pokračovať od momentu, v ktorom sa pozastavil.

Ak otvoríte dvierka počas odpočítavania odloženého štartu, odpočítavanie sa pozastaví. Na displeji sa zobrazí aktuálny stav odpočítavania. Po zatvorení dvierok bude odpočítavanie pokračovať.

i Otvorenie dvierok počas činnosti spotrebiča môže ovplyvniť spotrebu energie a dĺžku trvania programu.

i Ak počas fázy sušenia dvierka otvoríte na viac ako 30 sekúnd, spustený program sa skončí. Nestane sa tak pri otvorení dvierok funkciu AirDry.

8.9 Funkcia Auto Off

Táto funkcia šetrí energiu vypnutím spotrebiča keď nie je v prevádzke.

Funkcia sa spustí automaticky:

- Keď sa skončí program.
- Po 5 minútach, ak sa nespustí program.

8.10 Koniec programu

Po skončení programu sa na displeji zobrazí **0:00**.

Funkcia Auto Off spotrebič automaticky vypne.

Všetky tlačidlá okrem tlačidla zapnutia/vypnutia sú neaktívne.

9. TIPY A RADY

9.1 Všeobecne

Postupovanie podľa dole uvedených typov vám zaisťujú optimálnu účinnosť umývania a sušenia pri každodennom používaní a zároveň vám pomôže chrániť životné prostredie.

- Umytie riadu v umývačke podľa pokynov v návode na obsluhu reálne spotrebuje menej vody a energie ako pri ručnom umývaní riadu.
- Umývačku naplňte na plnú kapacitu, aby ste usporili vodu a energiu. Pre najlepšie výsledky umývania usporiadajte riad v košoch podľa pokynov v návode na obsluhu a nepreplňajte koše.
- Riad ručne neoplachujte. Zvyšuje to spotrebu vody a energie. Keď je to potrebné, zvolte program s fázou predumývania.
- Odstráňte väčšie zvyšky jedla z riadu a vyprázdňte hrnceky a sklá pred ich vloženie do spotrebiča.
- Kuchynský riad s pevne privareným alebo pripečeným jedlom pred umytím v spotrebiči namočte alebo mierne oškrabte.
- Uistite sa, že sa jednotlivé kusy riadu v košoch nedotýkajú ani neprekývajú. Iba vtedy môže voda úplne dosiahnuť a umyť riad.
- Prostriedok do umývačky riadu, leštidlo a soľ môžete používať samostatne alebo môžete použiť kombinované umývacie tablety (napr. „Všetko v 1“). Postupujte podľa pokynov na balení.
- Zvoľte program podľa typu náplne a stupňa znečistenia. ECO ponúka najúspornejšie použitie vody a najnižšiu spotrebu energie.
- Na zabránenie tvorby vodného kameňa vnútri spotrebiča:
 - Zásobník na soľ v prípade potreby doplňte.
 - Používajte odporúčané dávkovanie umývacieho prostriedku a leštidla.
 - Skontrolujte, či sa nastavená úroveň zmäkčovača vody zhoduje s tvrdosťou vody vo vašej oblasti.

- Postupujte podľa pokynov v kapitole „Starostlivosť a čistenie“.

9.2 Používanie soli, leštidla a umývacieho prostriedku

- Používajte iba soľ, leštidlo a umývacie prostriedok pre umývačky. Iné výrobky by mohli spôsobiť poškodenie spotrebiča.
- V oblastiach s tvrdou a veľmi tvrdou vodou v záujme dosiahnutia optimálnych výsledkov umývania a sušenia odporúčame používať základný umývacie prostriedok (prášok, gél, tablety bez prídavných funkcií), leštidlo a soľ samostatne.
- Umývacie tablety sa pri krátkych programoch nerozpustia úplne. Ak sa chcete vyhnúť zvyškom umývacích tabliet na kuchynskom riade, odporúčame, aby ste tablety používali pri dlhších programoch.
- Vždy používajte správne množstvo umývacieho prostriedku. Nedostatočné dávkovanie umývacieho prostriedku môže mať za následok neuspokojivé výsledky umývania a vrstvu tvrdej vody alebo bodky na riade. Používanie príliš veľkého množstva umývacieho prostriedku s mäkkou alebo zmäkčenou vodou spôsobuje zvyšky umývacieho prostriedku na riade. Množstvo umývacieho prostriedku upravte podľa tvrdosti vody. Pozrite si pokyny na obale umývacieho prostriedku.
- Vždy používajte správne množstvo leštidla. Nedostatočné dávkovanie leštidla znižuje výsledky sušenia. Používanie príliš veľkého množstva leštidla spôsobuje modrastý povlak na riade.
- Skontrolujte, či je úroveň zmäkčovača vody správna. Ak je úroveň príliš vysoká, zvýšené množstvo soli vo vode môže spôsobiť hrdzu na príbore.

9.3 Čo máte robiť, ak chcete prestať používať kombinované umývacie tablety

Skôr ako začnete používať osobitne umývací prostriedok, soľ a leštidlo, vykonajte nasledovné kroky:

1. Nastavte najvyššiu úroveň zmäkčovača vody.
2. Presvedčte sa, že zásobník na soľ a dávkovač leštidla sú plné.
3. Spustíte program Quick. Nepridávajte umývací prostriedok a do košov nedávajte riad.
4. Po skončení programu nastavte zmäkčovač vody podľa tvrdosti vody vo vašej oblasti.
5. Upravte dávkovanie leštidla.

9.4 Pred spustením programu

Pred spustením zvoleného programu sa uistite, že:

- Filtre sú čisté a správne namontované.
- Viečko zásobníka na soľ je upevnené.
- Sprchovacie ramená nie sú upchaté.
- V spotrebiči je dostatok soli a leštidla (pokiaľ nepoužívate kombinované umývacie tablety).
- Riad v košoch je umiestnený v správnej polohe.
- Program je vhodný pre daný typ riadu a stupeň jeho znečistenia.
- Použili ste správne množstvo čistiaceho prostriedku.

9.5 Vkladanie riadu do koša

- Vždy využite všetok priestor v košoch.

- V spotrebiči umývajte len riad, ktorý sa v ňom môže umývať.
- V spotrebiči neumývajte predmety vyrobené z dreva, rohoviny, hliníka, cínu a medi, keďže by mohli prasknúť, zvlhniť sa, sfarbiť sa alebo erodovať.
- V spotrebiči neumývajte predmety, ktoré môžu absorbovať vodu (špongie, handričky).
- Duté predmety (šálky, poháre a panvice) umiestnite otvorom smerom nadol.
- Dávajte pozor, aby sa sklenené predmety navzájom nedotýkali.
- Lhké predmety umiestnite do vrchného koša. Zabezpečte, aby sa predmety voľne nehýbali.
- Malé predmety a príbor vložte do zásuvky na príbor.
- Premiestnite horný kôš nahor, aby ste do dolného koša umiestnili väčšie predmety.
- Pred spustením programu sa uistite, že sa sprchovacie ramená môžu voľne otáčať.

9.6 Vyprázdnenie košov

1. Pred vybratím zo spotrebiča nechajte riad vychladnúť. Horúci riad sa ľahko poškodí.
2. Vyprázdnite najprv dolný kôš a potom horný kôš.



Po skočení programu môže ešte zostať voda na vnútorných povrchoch spotrebiča.

10. STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE



VAROVANIE!


Pred vykonávaním údržby inej než spustenie programu Machine Care spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.




Znečistené filtre a upchané sprchovacie ramená zhoršujú výsledky umývania. Pravidelne tieto prvky kontrolujte a v prípade potreby ich vyčistite.

10.1 Machine Care



Machine Care je program navrhnutý na čistenie vnútra spotrebiča s optimálnymi výsledkami. Odstraňuje vodný kameň a usadenú masť.

Keď spotrebič rozpozná potrebu čistenia, rozsvieti sa ukazovateľ . Spustíte program Machine Care, aby ste vyčistili vnútro spotrebiča.

Spustenie programu Machine Care


 Pred spustením programu Machine Care vyčistíte filtre a sprchovacie ramená.

1. Použijete odstraňovač vodného kameňa alebo čistiaci prostriedok určený špeciálne pre umývačky. Postupujte podľa pokynov na balení. Do košíkov nedávajte žiaden riad.

2. Súčasne stlačte a približne 3 sekundy podržte stlačené tlačidlá  a  .

Ukazovateľ  a  blikajú. Na displeji sa zobrazí dĺžka trvania programu.

3. Zatvorte dverka spotrebiča a program sa spustí.

Po skončení programu ukazovateľ  zhasne.

10.2 Čistenie vnútra

- Spotrebič vrátane gumeného tesnenia na dverkách opatrne vyčistíte mäkkou vlhkou handričkou.
- Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, ostré nástroje, silné chemikálie, drsné špongie ani rozpúšťadlá.
- Aby ste zachovali výkon spotrebiča, použijete minimálne raz za dva mesiace čistiaci produkt navrhnutý špeciálne pre umývačky. Postupujte podľa pokynov na obale výrobku.
- Pre optimálne výsledky čistenia spustíte program Machine Care.

10.3 Odstránenie cudzích predmetov

Po každom použití umývačky riadu skontrolujte filtre a odtok. Cudzie predmety (napr. kúsky skla, plast, kosti alebo špáradlá a pod.) znižujú čistiaci výkon a môžu spôsobiť poškodenie odtokového čerpadla.



UPOZORNENIE!

Ak nedokážete odstrániť cudzie predmety sami, kontaktujte autorizované servisné stredisko.

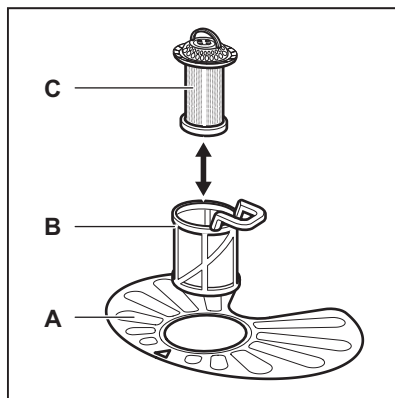
1. Demontujte filtračný systém podľa pokynov v tejto kapitole.
2. Manuálne odstráňte akékoľvek cudzie predmety.
3. Zmontujte filtračný systém podľa pokynov v tejto kapitole.

10.4 Vonkajšie čistenie

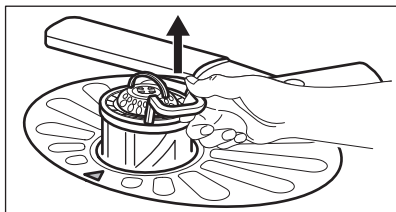
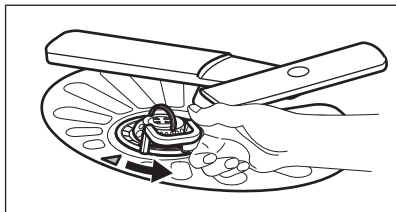
- Spotrebič čistíte vlhkou mäkkou handričkou.
- Používajte iba neutrálne saponáty.
- Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky ani rozpúšťadlá.

10.5 Čistenie filtrov

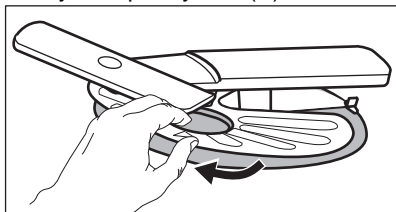
Filtračný systém sa skladá z 3 častí.



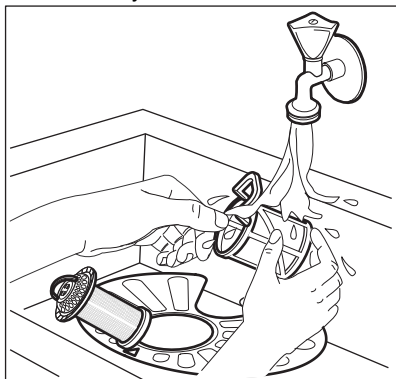
1. Filter (B) otočte doľava a vyberte ho.



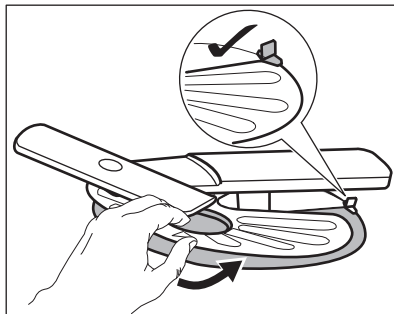
2. Filter (C) vyberte z filtra (B).
3. Vyberte plochý filter (A).



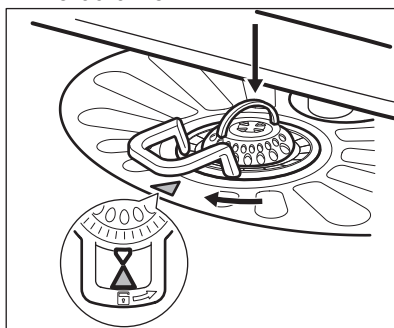
4. Filtre umyte.



5. Uistite sa, či nie sú na odpadovej jame alebo v jej blízkosti zvyšky jedla alebo nečistoty.
6. Plochý filter dajte späť na miesto (A). Uistite sa, či ju úplne zasunúť pod 2 vodičmi lištami.



7. Namontujte filtre (B) a (C).
8. Filter (B) dajte späť do plochého filtra (A). Otáčajte ho doprava, kým nezacvakne.



UPOZORNENIE!

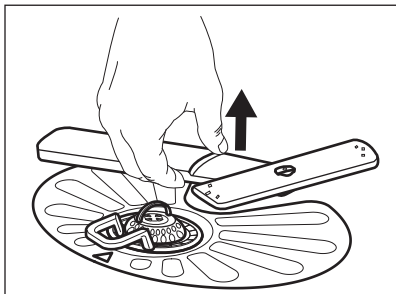
Nesprávna poloha filtrov môže spôsobiť zlé výsledky umývania a poškodiť spotrebič.

10.6 Čistenie dolného sprchovacieho ramena

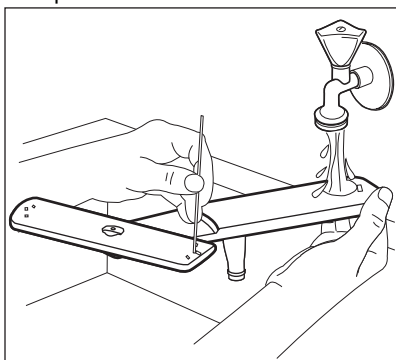
Dolné sprchovacie rameno vám odporúčame pravidelne čistiť, aby nedošlo k upchatiu otvorov nečistotami.

Upchaté otvory môžu spôsobiť neuspokojivé výsledky umývania.

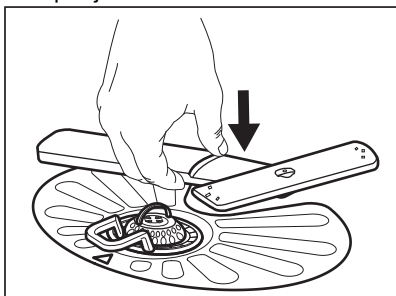
1. Dolné sprchovacie rameno vyberte jeho potiahnutím nahor.



2. Sprchovacie rameno umyte pod tečúcou vodou. Z otvorov odstráňte čistočky nečistôt pomocou predmetu s tenkým hrotom, napr. špáradla.



3. Sprchovacie rameno namontujte späť jeho zatlačením nadol.



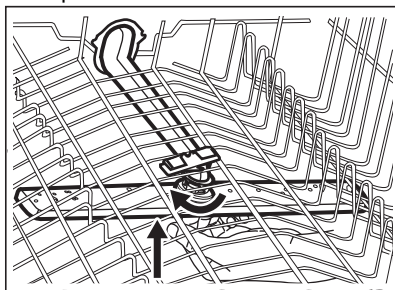
10.7 Čistenie horného sprchovacieho ramena

Horné sprchovacie rameno vám odporúčame pravidelne čistiť, aby nedošlo k upchatiu otvorov nečistotami.

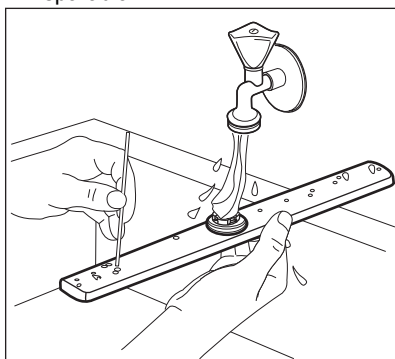
Upchaté otvory môžu spôsobiť neuspokojivé výsledky umývania.

1. Vytiahnite horný koš.

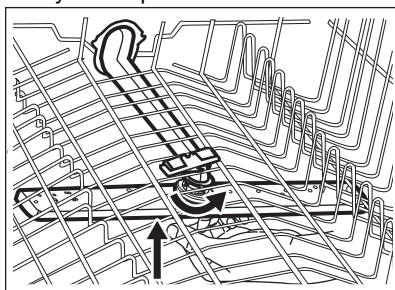
2. Na odpojenie sprchovacieho ramena od koša zatlačte sprchovacie rameno nahor a zároveň ho otáčajte v pravotočivom smere.



3. Sprchovacie rameno umyte pod tečúcou vodou. Z otvorov odstráňte čistočky nečistôt pomocou predmetu s tenkým hrotom, napr. špáradla.



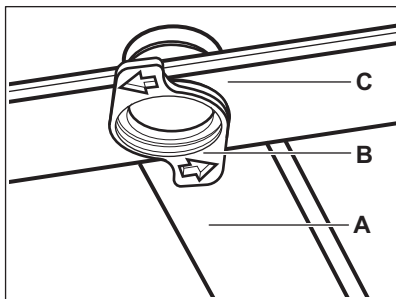
4. Na opätovné namontovanie sprchovacieho ramena zatlačte sprchovacie rameno nahor a zároveň ho otáčajte v ľavotočivom smere, kým nezapadne na miesto.



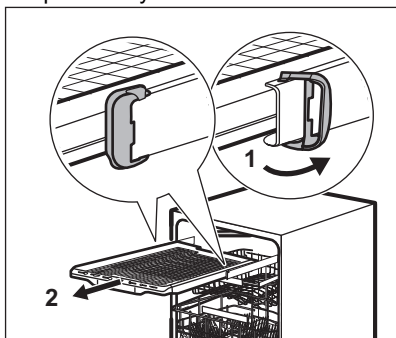
10.8 Čistenie stropného sprchovacieho ramena

Stropné sprchovacie rameno vám odporúčame čistiť pravidelne, aby nedošlo k upchatiu otvorov nečistotami. Upchaté otvory môžu spôsobiť neuspokojivé výsledky umývania.

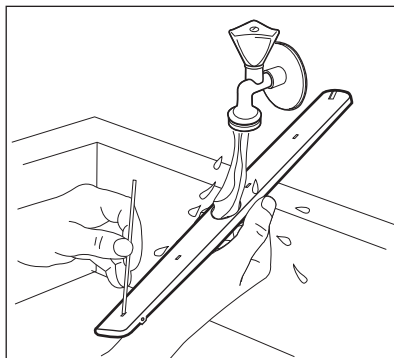
Stropné sprchovacie rameno je umiestnené na strope spotrebiča. Sprchovacie rameno (C) je nainštalované na napájacej trubici (A) montážnym prvkom (B).



1. Uvoľnite zarážky na bokoch posuvných kolajničiek priehradky na príbor a vytiahnite zásuvku von.



2. Premiestnite horný kôš na najnižšiu úroveň pre jednoduchší prístup k sprchovaciemu ramenu.
3. Na odpojenie sprchovacieho ramena (C) od napájacej trubice (A) otočte montážny prvok (B) dolava a potiahnite sprchovacie rameno nadol.
4. Sprchovacie rameno umyte pod tečúcou vodou. Z otvorov odstráňte čistočky nečistôt pomocou predmetu s tenkým hrotom, napr. špáradla. Otvory prepláchnite vodou, aby ste z vnútra zmyli častice nečistôt.



5. Na opätovnú inštaláciu sprchovacieho ramena (C) vložte montážny prvok (B) do sprchovacieho ramena a upevnite ho v napájacej trubici (A) otočením doprava. Skontrolujte, či montážny prvok zapadol na svoje miesto.
6. Nainštalujte priehradku na príbor na posuvné kolajničky a zablokujte zarážky.

11. RIEŠENIE PROBLÉMOV



VAROVANIE!

Nesprávna oprava spotrebiča môže predstavovať nebezpečenstvo pre používateľa. Všetky opravy musí vykonať kvalifikovaný personál.

Väčšinu problémov, ktoré sa vyskytnú, môžete vyriešiť bez toho, aby ste kontaktovali autorizované servisné stredisko.

V tabuľke nižšie si pozrite informácie o možných problémoch.

Pri niektorých poruchách sa na displeji zobrazí výstražný kód.

Problém a výstražný kód	Možná příčina a řešení
Spotřebič nie je možné zapnúť.	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či je sieťová zástrčka pripojená k sieťovej zásuvke. • Skontrolujte, či nie je v skrinke s poistkami poškodená poistka.
Program sa nespúšťa.	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či sú dverka spotrebiča zatvorené. • Ak je nastavený odložený štart, zrušte nastavenie alebo počkajte na dokončenie odpočítavania. • Spotřebič obnovuje účinnosť zmäčkovača vody. Tento postup trvá približne 5 minút.
Do spotrebiča nepriteká voda. Na displeji sa zobrazuje symbol i10 alebo i11 .	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či je vodovodný kohútik otvorený. • Skontrolujte, či nie je tlak prívodu vody príliš nízky. O túto informáciu požiadajte miestny vodohospodársky orgán. • Skontrolujte, či nie vodovodný kohútik upchatý. • Skontrolujte, či nie je upchatý filter v odtokovej hadici. • Skontrolujte, či nie je prívodná hadica skrútená alebo ohnutá.
Spotřebič nevypúšťa vodu. Na displeji sa zobrazí i20 .	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či nie je sifón umývadla upchatý. • Skontrolujte, či nie je vnútorný filtračný systém upchatý. • Skontrolujte, či nie je odtoková hadica skrútená alebo ohnutá.
Aktivovalo sa zariadenie proti vytopeniu. Na displeji sa zobrazí i30 .	<ul style="list-style-type: none"> • Zatvorte vodovodný kohútik. • Skontrolujte, či je spotřebič správne nainštalovaný. • Skontrolujte, či sú koše naplnené podľa pokynov v návode na používanie.
Zlyhanie snímača zistenia výšky hladiny. Na displeji sa zobrazuje symbol i41 - i44 .	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či sú filtre čisté. • Spotřebič vypnite a znova zapnite.
Zlyhanie umývacieho alebo vypúšťacieho čerpadla. Na displeji sa zobrazuje symbol i51 - i59 alebo i5A - i5F .	<ul style="list-style-type: none"> • Spotřebič vypnite a znova zapnite.
Teplota vody vnútri spotrebiča je príliš vysoká alebo došlo ku zlyhaniu snímača teploty. Na displeji sa zobrazuje symbol i61 alebo i69 .	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či teplota privádzanej vody neprekročila 60 °C. • Spotřebič vypnite a znova zapnite.
Technické zlyhanie spotrebiča. Na displeji sa zobrazuje symbol iC0 alebo iC3 .	<ul style="list-style-type: none"> • Spotřebič vypnite a znova zapnite.

Problém a výstražný kód	Možná příčina a riešenie
Hladina vody vnútri spotrebiča je príliš vysoká. Na displeji sa zobrazí iF1.	<ul style="list-style-type: none"> Spotrebič vypnite a znova zapnite. Skontrolujte, či sú filtre čisté. Skontrolujte, či je odtoková hadica inštalovaná v správnej výške nad podlahou. Pozrite si časť „Pokyny pre inštaláciu“.
Spotrebič sa počas prevádzky viackrát vypne a zapne.	<ul style="list-style-type: none"> To je normálne. Prináša to optimálne výsledky umývania a úsporu energie.
Program trvá príliš dlho.	<ul style="list-style-type: none"> Ak je nastavená voliteľná funkcia Odložený štart, zrušte ju alebo počkajte na dokončenie odpočítavania. Zapnutie voliteľných funkcií predĺži trvanie programu.
Zobrazené trvanie programu je iné než trvanie v tabuľke hodnôt spotreby.	<ul style="list-style-type: none"> Pozrite si tabuľku hodnôt spotreby v kapitole „Výber programu“.
Na displeji sa zvýši zostávajúci čas a preskočí takmer na koniec trvania programu.	<ul style="list-style-type: none"> Nejde o poruchu. Spotrebič pracuje správne.
Z dvierok spotrebiča preteká malé množstvo vody.	<ul style="list-style-type: none"> Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe. Uvoľnite alebo utiahnite nastaviteľné nožičky (ak sú k dispozícii). Dvierka spotrebiča nie sú vycentrované na nádrži. Upravte zadnú nožičku (ak je k dispozícii).
Dvierka spotrebiča sa ťažko zatvárajú.	<ul style="list-style-type: none"> Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe. Uvoľnite alebo utiahnite nastaviteľné nožičky (ak sú k dispozícii). Z košov vyčnievajú časti riadu.
Počas cyklu umývania sa otvorí dvierka spotrebiča.	<ul style="list-style-type: none"> Funkcia AirDry je zapnutá. Teraz môžete funkciu vypnúť. Pozrite si časť „Základné nastavenia“.
Štrkotavé alebo klepotavé zvuky z vnútra spotrebiča.	<ul style="list-style-type: none"> Riad nie je správne vložený v košoch. Pozrite si leták o vkladaní riadu. Zabezpečte, aby sa mohli sprchovacie ramená voľne otáčať.
Spotrebič spustí istič/prerušovač obvodu.	<ul style="list-style-type: none"> Nedostatočná prúdová intenzita na súčasné napájanie všetkých používaných spotrebičov. Skontrolujte prúdovú intenzitu zásuvky a kapacitu merača alebo vypnite jeden z používaných spotrebičov. Vnútoraná elektrická porucha spotrebiča. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Po kontrole spotrebič vypnite a zapnite. Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

O kódy alarmov, ktoré nie sú popísané v tabuľke, požiadajte autorizované servisné stredisko.



VAROVANIE!



Neodporúčame používať spotrebič, kým sa problém celkom nevyrieši. Spotrebič odpojte a opäť ho nezapájajte, kým si nebudete istí, že funguje správne.

11.1 Kódové číslo výrobu (PNC)

Ak sa obrátite na autorizované servisné stredisko, musíte poskytnúť kódové číslo výrobu.

PNC nájdete na typovom štítku na dvierkach spotrebiča. PNC môžete skontrolovať aj na ovládacom paneli.

Pred kontrolou PNC sa uistite, že je spotrebič v režime výberu programu.

1. Súčasne stlačte a približne 3 sekundy podržte stlačené tlačidlá  **AUTO a Sense**. Na displeji sa zobrazí PNC vášho spotrebiča.
2. Zobrazenie PNC ukončíte súčasným stlačením a podržaním  **AUTO a Sense** na približne 3 sekundy. Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.

11.2 Výsledky umývania a sušenia nie sú uspokojivé

Problém	Možná príčina a riešenie
Neuspokojivé výsledky umývania.	<ul style="list-style-type: none"> • Pozrite si časť „Každodenné používanie“ Pozrite si časť „Rady a tipy“ a leták o ukladaní riadu do košov. • Používajte intenzívnejšie umývacie programy. • Zapnite ExtraPower voliteľnú funkciu na zlepšenie výsledkov umývania zvoleného programu. • Vyčistite dýzy sprchovacích ramien a filter. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“
Neuspokojivé výsledky sušenia.	<ul style="list-style-type: none"> • Riad ste nechali príliš dlho vnútri zatvoreného spotrebiča. Zapnite AirDry voliteľnú funkciu na nastavenie automatického otvorenia dvierok a zlepšenie výsledkov sušenia. • Nedostatok leštidla alebo jeho nedostatočné dávkovanie. Naplňte dávkovač leštidla alebo nastavte vyššie dávkovanie leštidla. • Príčinou môže byť kvalita leštidla. • Odporúčame vám vždy používať leštidlo, dokonca aj v kombinácii s kombinovanými umývacími tabletami. • Plastové predmety niekedy treba utrieť utierkou. • Program nemá fázu sušenia. Pozrite si časť „Prehľad programov“.
Na pohároch a riade sú biele šmuhy a modré usadeniny.	<ul style="list-style-type: none"> • Dávkovanie leštidla je príliš vysoké. Nastavte nižšie dávkovanie leštidla. • Množstvo umývacieho prostriedku je príliš veľké.
Na pohároch a riade sú škvrny a suché vodné kvapky.	<ul style="list-style-type: none"> • Množstvo uvoľneného leštidla nie je dostatočné. Nastavte vyššie dávkovanie leštidla. • Príčinou môže byť kvalita leštidla.
Vnútro spotrebiča je mokré.	<ul style="list-style-type: none"> • Nejde o poruchu spotrebiča. Vlhký vzduch kondenzuje na stenách spotrebiča.

Problém	Možná příčina a riešenie
Nezvyčajná pena počas umývania.	<ul style="list-style-type: none"> • Používajte umývací prostriedok špeciálne určený pre umývačky riadu. • Použite umývací prostriedok od iného výrobcu. • Skôr ako riad vložíte do spotrebiča, neoplachujte ho predbežne pod tečúcou vodou.
Stopy hrdze na príbore.	<ul style="list-style-type: none"> • Vo vode v umývačke sa používa príliš veľa soli. Pozrite si časť „Zmäkčovač vody“. • Vložili ste spolu strieborný a antikorový príbor. Strieborný a antikorový príbor neukladajte blízko seba.
Po skončení programu sú v dávkovači zvyšky umývacieho prostriedku.	<ul style="list-style-type: none"> • Tableta umývacieho prostriedku sa zasekla v dávkovači, a preto sa úplne nerozpustila vo vode. • Voda nedokáže zmyť umývací prostriedok z dávkovača. Skontrolujte, či nie sú sprchovacie ramená zablokované ani upchaté. • Skontrolujte, či predmety v košoch nezabraňujú otvoreniu veka dávkovača umývacieho prostriedku.
Pachy vnútri spotrebiča.	<ul style="list-style-type: none"> • Pozrite si „Čistenie vnútra“. • Spustíte Machine Care program s odstraňovačom vodného kameňa alebo čistiacim prostriedkom určeným pre umývačky.
Nánosy vodného kameňa na riade, v nádrži a na vnútornej strane dvierok.	<ul style="list-style-type: none"> • Nízka úroveň dávkovania soli, skontrolujte ukazovateľ doplnenia. • Viečko zásobníka na soľ nie je upevnené. • Voda z vodovodu je tvrdá. Pozrite si časť „Zmäkčovač vody“. • Použite soľ a nastavte regeneráciu zmäkčovača vody aj pri použití kombinovaných umývacích tabliet. Pozrite si časť „Zmäkčovač vody“. • Spustíte Machine Care program s odstraňovačom vodného kameňa určeným pre umývačky. • Ak zvyšky vodného kameňa nezmiznú, vyčistite spotrebič čistiacimi prostriedkami špeciálne určenými na tento účel. • Skúste iný umývací prostriedok. • Obráťte sa na výrobcu umývacieho prostriedku.
Matný, vyblednutý alebo poškodený riad.	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či v spotrebiči umývate iba riad vhodný do umývačky. • Koše nakladajte a vykladajte opatrne. Pozrite si leták o vkladaní riadu. • Krehké predmety vložte do horného koša. • Spustíte GlassCare voliteľnú funkciu na zabezpečenie špeciálnej starostlivosti o sklenený a krehký riad.



Pozrite si časť „Pred prvým použitím“, „Každodenné používanie“ alebo „Rady a tipy“, kde nájdete ďalšie možné príčiny.

12. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmery	Šírka/výška/hĺbka (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Elektrické zapojenie ¹⁾	Napätie (V)	220 - 240
	Frekvencia (Hz)	50
Tlak prívodu vody	bar (minimum a maximum)	0.5 - 8
	MPa (minimum a maximum)	0.05 - 0.8
Prívod vody	Studená voda alebo teplá voda ²⁾	max. 60 °C
Kapacita	Nastavenia miesta	15

¹⁾ Ďalšie hodnoty si pozrite na typovom štítku.

²⁾ Ak teplá voda pochádza z alternatívneho zdroja energie (napr. zo solárnych panelov), používajte prívod teplej vody, aby ste znížili spotrebu energie.

12.1 Odkaz na databázu EU EPREL



Čiarový kód na štítku energetických parametrov dodanom so spotrebičom poskytuje webový odkaz na registráciu tohto spotrebiča v EU EPREL databáze.


Štítko energetických parametrov si ponechajte na neskoršie nahliadnutie spolu s návodom na obsluhu a všetkými ďalšími dokumentmi poskytnutými s týmto spotrebičom.

V EU EPREL databáze môžete nájsť informácie ohľadom výkonu výrobku pomocou odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a názvu modelu a čísla výrobku, ktoré nájdete na typovom štítku spotrebiča. Pozrite si kapitolu „Popis výrobku“.

Podrobnejšie informácie o štítku energetických parametrov nájdete na stránke www.theenergylabel.eu.

13. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu.  Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte

spotrebiče označené symbolom spolu s odpadom z domácnosti.  Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

www.aeg.com/shop



117852710-A-502020



AEG